EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 2. 10. 2025
COM(2025) 591 final

2025/0311 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 1173/2011 a (EÚ) č. 473/2013, pokiaľ ide o zosúladenie s rámcom správy hospodárskych záležitostí EÚ a ďalšie zjednodušenie tohto rámca

{SWD(2025) 286 final}

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Reforma rámca správy hospodárskych záležitostí EÚ nadobudla účinnosť 30. apríla 2024. Týkala sa troch právnych predpisov: nariadenie (EÚ) č. 1466/97 (ďalej len „preventívna časť“) bolo zrušené a nahradené nariadením (EÚ) 2024/1263; nariadenie Rady (EÚ) č. 1467/97 (ďalej len „nápravná časť“) bolo zmenené a smernica 2011/85 o vnútroštátnych rozpočtových rámcoch bola zmenená. Vzhľadom na to, že v tom čase bolo naliehavo potrebné, aby sa spoluzákonodarcovia dohodli na reforme rámca správy hospodárskych záležitostí EÚ, Komisia nenavrhla zmeny iných právnych predpisov, ktoré sú súčasťou uvedeného rámca.

Reforma z roku 2024 viedla k viacerým nezrovnalostiam medzi zreformovaným rámcom správy hospodárskych záležitostí EÚ a nariadením (EÚ) č. 473/2013 o spoločných ustanoveniach o monitorovaní a posudzovaní návrhov rozpočtových plánov a zabezpečení nápravy nadmerných deficitov členských štátov v eurozóne (ďalej len „nariadenie o návrhoch rozpočtových plánov“) a nariadením (EÚ) č. 1173/2011 o účinnom presadzovaní rozpočtového dohľadu v eurozóne (ďalej len „nariadenie o sankciách“). Komisia teraz navrhuje zmeny týchto nariadení s cieľom odstrániť tieto nezrovnalosti a rámec ďalej zjednodušiť.

Cieľom tohto návrhu je teda zabezpečiť súlad medzi nariadením o návrhoch rozpočtových plánov a nariadením o sankciách na jednej strane a zreformovaným rámcom správy EÚ na strane druhej. Navrhovanými zmenami sa zavedie aj niekoľko zjednodušení nariadenia o návrhoch rozpočtových plánov a nariadenia o sankciách, čím sa zjednoduší širší rámec správy hospodárskych záležitostí EÚ, zníži sa administratívna záťaž členských štátov a prispeje sa k programu Komisie na zjednodušenie.

Navrhované zmeny nariadenia o sankciách zahŕňajú: i) aktualizáciu alebo vypustenie niekoľkých článkov, ktoré sa po reforme z roku 2024 stali zastaranými; a ii) zabezpečenie súladu medzi nariadením a zmenenou nápravnou časťou, pričom reforma z roku 2024 sa riadila zásadou zníženia výšky finančných sankcií a ich odstupňovanejšieho uplatňovania. Komisia preto navrhuje zosúladiť nariadenie so zásadou odstupňovaných sankcií zreformovaného Paktu stability a rastu a zároveň zachovať súčasný prístup k sankciám v súvislosti s manipulovaním štatistických údajov. Výsledkom bude aj zjednodušenie vykonávania postupu pri nadmernom deficite v rámci nápravnej časti Paktu stability a rastu.

V súvislosti s nariadením o návrhoch rozpočtových plánov existujú tri hlavné nezrovnalosti: i) zastarané odkazy na programy stability a národné programy reforiem, ktoré sa po reforme zlúčili do strednodobých fiškálno-štrukturálnych plánov; ii) zastarané odkazy na pojmy ako strednodobý cieľ, značná zistená odchýlka od neho alebo úpravy smerujúce k jeho dosiahnutiu, ktoré by sa mali nahradiť novými pojmami zavedenými reformou z roku 2024; a iii) zastarané krížové odkazy na články preventívnej časti, nápravnej časti a smernice, ktoré by sa mali zosúladiť so zreformovaným rámcom.

Na účely zjednodušenia zmeny nariadenia (EÚ) č. 473/2013 zahŕňajú vypustenie programov ekonomického partnerstva, určitých požiadaviek na údaje a podávanie správ, ktoré v minulosti nepriniesli pridanú hodnotu k procesu dohľadu, dodatočných požiadaviek na podávanie správ pre členské štáty eurozóny, na ktoré sa vzťahuje postup pri nadmernom

deficite, ako aj dodatočného postupu pre členské štáty, ktorým hrozí riziko nedodržania lehoty na nápravu nadmerného deficitu.

- Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky

Cieľom návrhu je zabezpečiť súlad medzi nariadením (EÚ) č. 473/2013, nariadením (EÚ) č. 1173/2011 a prvkami rámca správy hospodárskych záležitostí EÚ, ktoré boli nahradené alebo zmenené v rámci reformy z roku 2024 [nariadenie (EÚ) 2024/1263, nariadenie (ES) č. 1467/97 a smernica (EÚ) 2011/85]. Dosiahnuť sa to má aktualizáciou týchto dvoch nariadení s cieľom začleniť pojmy zavedené reformou z roku 2024 a zabezpečením toho, aby tieto nariadenia dopĺňali ciele reformy.

- **Súlad s ostatnými politikami Únie**

Návrhom na zmenu týchto dvoch nariadení sa prispeje k programu Komisie na zjednodušenie zameranému na posilnenie konkurencieschopnosti a ochranu hospodárskych, sociálnych a environmentálnych cieľov, a to znížením regulačného zaťaženia a zjednodušením právnych predpisov EÚ, čím sa uľahčí ich vykonávanie.

2. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

Návrh vychádza z článku 121 ods. 6 a článku 136 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“), ktoré sú príslušnými právnymi základmi pre konkrétne ustanovenia týchto dvoch nariadení, ktoré sa majú zmeniť.

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Navrhované zmeny nariadení sú v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. Ciele zmien, konkrétne zabezpečiť súlad so zreformovaným rámcom správy hospodárskych záležitostí EÚ a zefektívniť tento rámec, nemožno dosiahnuť na úrovni členských štátov, keďže si vyžadujú zmeny právnych predpisov EÚ.

- **Proporcionalita**

Návrh je v súlade so zásadou proporcionality, ako sa stanovuje v článku 5 Zmluvy o Európskej únii. Navrhované zmeny týchto nariadení neprekračujú rámec toho, čo je potrebné na dosiahnutie konzistentnosti rámca správy hospodárskych záležitostí EÚ a zjednodušenie tohto rámca.

- **Výber nástroja**

Cieľom začlenenia všetkých navrhovaných zmien nariadenia o návrhoch rozpočtových plánov a nariadenia o sankciách do jedného legislatívneho návrhu je zabezpečiť súdržný proces rokovaní o týchto dvoch prvkoch rámca správy hospodárskych záležitostí EÚ.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Hodnotenia ex post/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Spätné posúdenia rámca správy hospodárskych záležitostí EÚ boli uverejnené ako oznámenia Komisie 2. februára 2020 [COM(2020) 55 final] a 19. októbra 2021 [COM(2021) 662 final].

K oznámeniu Komisie z 2. februára 2020 bol pripojený pracovný dokument útvarov Komisie [SWD(2020) 210 final].

Zhrnutie zistení týkajúcich sa nariadenia (EÚ) č. 1173/2011

V pracovnom dokumente útvarov Komisie z 2. februára 2020 sa zdôraznilo, že Komisia a Rada sa zdráhali ukladať členským štátom finančné sankcie. V analýze sa konštatovalo, že zavedenie rýchlejšieho ukladania sankcií a hlasovania na základe pravidla obrátenej kvalifikovanej väčšiny v prípade rozhodnutí Rady o návrhoch Komisie na uloženie sankcií (ako súčasť reformy balíka dvoch legislatívnych aktov) posilnilo úlohu Komisie. Komisia však nepristúpila k navrhovaniu finančných sankcií. Komisia vo svojom oznámení o usmerneniach týkajúcich sa reformy rámca správy hospodárskych záležitostí EÚ z 9. novembra 2022 [COM(2022) 583 final] navrhla zmenšiť obmedzenia účinného používania finančných sankcií znížením ich výšky. Tento návrh bol vykonaný v rámci revízie nariadenia (ES) č. 1467/97. Teraz sa navrhuje zodpovedajúcim spôsobom zosúladiť nariadenie (EÚ) č. 1173/2011.

Zhrnutie zistení týkajúcich sa nariadenia (EÚ) č. 473/2013

V pracovnom dokumente útvarov Komisie z 2. februára 2020 [SWD(2020) 210 final] sa dospelo k záveru, že proces vypracúvania návrhov rozpočtových plánov sa preukázal ako užitočný na nadviazanie dialógu medzi inštitúciami EÚ a členskými štátmi eurozóny, ako aj na podporu informovanosti národných parlamentov a verejnosti o povinnostiach členských štátov v rámci Paktu stability a rastu. Zameranie posúdenia na ročné zmeny (nepozorovateľného) štrukturálneho salda alebo ročný rast výdavkov zároveň viedlo k určitému zúženiu tohto dialógu. Nápravné opatrenia členských štátov v súvislosti s následnými výzvami, ktoré Komisia zaslala členským štátom vo všetkých kolách vypracúvania návrhu rozpočtového plánu od roku 2014, boli obmedzené. Napriek zdanlivo obmedzenému vplyvu však samotná existencia tohto procesu podnecovala členské štáty, aby pri príprave svojich návrhov rozpočtov zohľadňovali požiadavky Paktu stability a rastu.

V oznámení Komisie z novembra 2022 [COM(2022) 583 final] o reforme rámca správy hospodárskych záležitostí EÚ sa zdôraznilo, že by bolo potrebné prísnejšie *ex post* presadzovanie ako protipól prístupu založeného na rizikách, ktorý poskytuje členským štátom viac voľnosti pri stanovovaní ich fiškálnych úprav. Posúdenie súladu s požiadavkami Paktu stability a rastu by sa vykonávalo priebežne, čo by v prípade členských štátov eurozóny zahŕňalo posúdenie súladu návrhov rozpočtových plánov s dohodnutou viacročnou trajektóriou vývoja čistých výdavkov na jeseň.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Uskutočnili sa diskusie medzi Komisiou a členskými štátmi v rámci Hospodárskeho a finančného výboru (HFV) a pracovnej skupiny pre Euroskupinu (EWG). Tieto diskusie sa zamerali na to, či by sa nariadenia (EÚ) č. 473/2013 a č. 1173/2011 mali zmeniť v nadväznosti na reformu rámca správy hospodárskych záležitostí EÚ alebo či by stačilo pristúpiť k zmenám vo výklade existujúcich nariadení. Členské štáty sa zhodli na tom, že na zabezpečenie potrebnej právnej zrozumiteľnosti sú nevyhnutné zmeny existujúcich nariadení. Uskutočnili sa aj rokovania s členskými štátmi o hlavných prvkoch týchto zmien, pričom sa dospelo k dohode, že bude potrebné riešiť nezrovnalosti s inými prvkami rámca správy hospodárskych záležitostí EÚ. Členské štáty boli otvorené preskúmaniu návrhov na zjednodušenie, ktoré predloží Komisia.

Uskutočnila sa aj diskusia s výborom ECON Európskeho parlamentu, v ktorej sa zdôraznili ciele balíka zjednodušujúcich opatrení, konkrétne zabezpečiť právnu zrozumiteľnosť a cielené zjednodušenie, a načrtli sa hlavné prvky balíka, ktoré boli podobné informáciám poskytnutým členským štátom v príslušných výboroch. Zjednodušenie týchto nariadení získalo širokú podporu.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Neuplatňuje sa.

- **Posúdenie vplyvu**

Týmto návrhom sa nevytvára nový nástroj, ale menia sa existujúce právne predpisy s cieľom zabezpečiť súlad nariadenia o návrhoch rozpočtových plánov a nariadenia o sankciách s inými prvkami zreformovaného rámca správy hospodárskych záležitostí EÚ. Cieľom návrhu je aj zjednodušiť existujúce postupy a znížiť rozsah požiadaviek na podávanie správ pre členské štáty. Navrhované zmeny sa zameriavajú na cielené zmeny existujúcich nariadení. Ako už bolo uvedené v súvislosti so subsidiaritou, neexistujú žiadne iné možnosti na odstránenie týchto nezrovnalostí medzi týmito dvoma nariadeniami a inými prvkami rámca. Z týchto dôvodov sa nevykonalo formálne posúdenie vplyvu.

- **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

Neuplatňuje sa.

- **Základné práva**

Tento návrh nemá dôsledky z hľadiska ochrany základných práv.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Tento návrh nemá vplyv na rozpočet EÚ.

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Navrhované zmeny nariadenia o návrhoch rozpočtových plánov a nariadenia o sankciách si nevyžadujú dodatočné opatrenia na uľahčenie ich vykonávania a nepredstavujú pre členské štáty výzvy v oblasti vykonávania.

V článku 16 nariadenia (EÚ) č. 473/2013 sa vyžaduje, aby Komisia každých päť rokov vypracovala správu, v ktorej preskúma tieto prvky: i) účinnosť nariadenia pri dosahovaní jeho cieľov; ii) pokrok pri zabezpečovaní užšej koordinácie hospodárskych politík a udržateľného zbližovania hospodárskej výkonnosti členských štátov a iii) príspevok nariadenia k dosiahnutiu udržateľného a inkluzívneho rastu a sociálnej a hospodárskej odolnosti. K správe Komisie by mal byť v prípade potreby pripojený návrh na zmenu nariadenia.

Podobne sa v článku 13 nariadenia (EÚ) č. 1173/2011 vyžaduje, aby Komisia každých päť rokov vypracovala správu o preskúmaní účinnosti nariadenia vrátane možnosti povoliť Rade a Komisii, aby postupovali v záujme vyriešenia situácií, ktoré predstavujú ohrozenie riadneho fungovania menovej únie. K správe Komisie by mal byť v prípade potreby pripojený návrh na zmenu nariadenia.

- **Vysvetľujúce dokumenty (v prípade smerníc)**

Neuplatňuje sa.

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

Návrhom sa v nariadeniach (EÚ) č. 473/2013 a (EÚ) č. 1173/2011 zavádzajú dobre vymedzené a cielené zmeny technickej povahy. Pozostávajú z odstránenia nezrovnalostí s právnymi predpismi, ktoré vyplynuli z reformy z roku 2024, ako aj zo zjednodušenia niektorých prvkov v súlade s programom Komisie na zjednodušenie zameraným na zníženie regulačnej záťaže a zjednodušenie právnych predpisov EÚ s cieľom uľahčiť ich vykonávanie.

Nariadenie (EÚ) 1173/2011

Navrhuje sa revízia nariadenia (EÚ) č. 1173/2011 s cieľom zabezpečiť technické zosúladenie so zreformovaným rámcom správy hospodárskych záležitostí EÚ a zaistiť uplatňovanie zásady odstupňovania sankcií v Pakte stability a rastu. Keďže postup pri značnej odchýlke, ktorý viedol k uplatňovaniu sankcií v preventívnej časti, už neexistuje, článok 4 a súvisiace ustanovenia nariadenia o sankciách sa stali zastaranými a bude potrebné ich vypustiť. Ďalšie sankcie súvisia s ustanoveniami, ktoré sa stále uplatňujú podľa nariadenia Rady (ES) č. 1467/97, ale sú v rozpore s niektorými zmenami zavedenými v uvedenom nariadení, najmä pokiaľ ide o rozsah a frekvenciu sankcií, ktoré sa majú uplatňovať. Tieto ustanovenia už teda nerešpektujú zásadu spravodlivého odstupňovania sankcií z Paktu stability a rastu, ako sa uvádza v odôvodnení 22 nariadenia (EÚ) č. 1173/2011. Navrhuje sa preto zrušiť sankcie uplatniteľné pri vydaní rozhodnutia podľa článku 126 ods. 6 (vypustenie článku 5) a zároveň upraviť sankcie, ktoré sa uplatňujú pri vydaní rozhodnutia podľa článku 126 ods. 8 (revízia článku 6). Hoci sa nenavrhuje zmeniť uplatňovanie sankcií súvisiacich s manipulovaním štatistických údajov (článok 8), právomoc prijímať delegované akty súvisiace s ich ukladaním (článok 11) už nie je potrebná a navrhuje sa jej vypustenie.

Nariadenie (EÚ) č. 473/2013

Nezrovnalosti v nariadení (EÚ) č. 473/2013 sa vo veľkej miere týkajú zastaraných odkazov na iné akty a niektorých prípadov nesúladu s novými pojmami zavedenými reformou rámca správy hospodárskych záležitostí EÚ z roku 2024, čo si vyžaduje zmeny článkov 1, 2, 3, 4, 5, 6 a 7. Konkrétnejšie: i) odkazy na programy stability a národné programy reforiem sa nahrádzajú odkazmi na národné strednodobé fiškálno-štrukturálne plány; ii) zastarané odkazy na strednodobý cieľ, značnú zistenú odchýlku od neho alebo úpravy smerujúce k jeho dosiahnutiu sa nahrádzajú odkazmi na nové pojmy zavedené reformou z roku 2024, ako je trajektória vývoja čistých výdavkov a nápravná trajektória vývoja čistých výdavkov; a iii) viaceré krížové odkazy na predchádzajúce nariadenie (EÚ) č. 1466/97, nariadenie (EÚ) č. 1467/97 a smernicu Rady 2011/85 sa stali zastaranými a boli aktualizované tak, aby odrážali reformu rámca správy hospodárskych záležitostí EÚ z roku 2024, ktorá spočívala v zrušení nariadenia (EÚ) č. 1466/97 a jeho nahradení nariadením (EÚ) 2024/1263 a zmene nariadenia (EÚ) č. 1467/97 a smernice Rady 2011/85.

S cieľom odstrániť nesúlad so zmenami smernice Rady 2011/85 vykonanými v rámci reformy rámca správy hospodárskych záležitostí EÚ z roku 2024 a na účely zjednodušenia, aby sa predišlo opakovaniu ustanovení uvedenej smernice, sa okrem toho navrhujú zmeny článkov 2, 3, 4 a 5.

Účelom navrhovaných zmien nariadenia (EÚ) č. 473/2013 je taktiež zabezpečiť súlad so zmenami nariadenia (EÚ) č. 1173/2011, a to vypustením požiadavky, aby sa pri ukladaní neúročených vkladov zohľadňovalo stanovisko Komisie k návrhu rozpočtového plánu (článok 12), keďže článok 5 nariadenia (EÚ) č. 1173/2011 sa vypúšťa.

Pokiaľ ide o zjednodušenie, navrhovanými zmenami nariadenia (EÚ) č. 473/2013 sa vypúšťajú odkazy na to, že je potrebné, aby členské štáty v rámci postupu pri nadmernom deficite zriadili programy ekonomického partnerstva (článok 9). Tieto programy boli zavedené Zmluvou o stabilite, koordinácii a správe v hospodárskej a menovej únii z roku 2012 a ich cieľom bolo zabezpečiť udržateľnú a trvalú nápravu nadmerných deficitov členských štátov tým, že sa od členských štátov, na ktoré sa vzťahuje postup pri nadmernom deficite, vyžadovalo, aby podrobne opísali konkrétne štrukturálne reformy určené na zníženie ich deficitu a dlhu. V nadväznosti na reformu rámca správy hospodárskych záležitostí EÚ z roku 2024 sa funkcia programov ekonomického partnerstva zabezpečuje prijatím strednodobého prístupu založeného na riziku, ktorý vychádza zo strednodobých fiškálno-štrukturálnych plánov, ako aj posilnením postupu pri nadmernom deficite zavedením jasných kritérií aktivácie a zrušenia postupov pri nadmernom deficite na základe dlhu. Programy ekonomického partnerstva sa preto stali zastaranými.

Aj na účely zjednodušenia a zníženia záťaže spojenej s podávaním správ sa navrhujú zmeny nariadenia (EÚ) č. 473/2013 s cieľom vypustiť určité požiadavky na údaje a podávanie správ, ktoré neprinášajú žiadnu pridanú hodnotu procesu dohľadu (články 6 a 7), ako aj požiadavky na predbežné podávanie správ Euroskupine o plánoch členských štátov na vydávanie štátnych cenných papierov (článok 8), keďže podávanie správ o týchto plánoch Komisii sa považuje za dostatočné. Okrem toho bola vypustená požiadavka zohľadniť stanovisko Komisie k návrhu rozpočtového plánu v správach podľa článku 126 ods. 3 ZFEÚ a v rozhodnutiach podľa článku 126 ods. 6, a to vzhľadom na požiadavku článku 126 ods. 3 ZFEÚ, aby sa pri príprave správy o existencii nadmerného deficitu zohľadnili všetky relevantné faktory (článok 12).

Navrhovanými zmenami sa vypúšťa aj potreba dodatočných požiadaviek na podávanie správ pre členské štáty eurozóny, na ktoré sa vzťahuje postup pri nadmernom deficite (článok 10). Cieľom týchto dodatočných požiadaviek bolo umožniť lepšiu výmenu informácií medzi dotknutými členskými štátmi a Komisiou a včas identifikovať riziká pri dodržiavaní lehoty na nápravu nadmerného deficitu. Reformou rámca správy hospodárskych záležitostí EÚ z roku 2024 sa zaviedol jediný ukazovateľ na posúdenie súladu s nápravnou trajektóriou vývoja čistých výdavkov v rámci postupu pri nadmernom deficite a členské štáty o ňom pravidelne informujú vo svojej výročnej správe o pokroku predkladanej podľa článku 21 nariadenia (EÚ) 2024/1263. V záujme zníženia záťaže spojenej s podávaním správ a zamerania sa na vykonávanie reformy z roku 2024 by členské štáty, na ktoré sa vzťahuje postup pri nadmernom deficite, mali poskytovať len informácie požadované podľa nariadení (EÚ) 2024/1263 a č. 1467/97, keďže je to postačujúce na posúdenie súladu s nápravnou trajektóriou vývoja čistých výdavkov. Komisia si ponecháva právo požiadať o akékoľvek dodatočné informácie, ktoré považuje za potrebné na účely rozpočtového dohľadu.

Keďže sa navrhuje vypustiť dodatočné požiadavky na podávanie správ, vykonávanie delegovania právomoci na spresnenie obsahu dodatočného podávania správ sa už nevyžaduje (článok 14).

V záujme zabezpečenia účinného monitorovania opatrení prijatých členským štátom v reakcii na odporúčanie podľa článku 126 ods. 7 ZFEÚ alebo upozornenie podľa článku 126 ods. 9 ZFEÚ sa navrhuje, aby členský štát predkladal Komisii a Rade správy o účinných opatreniach každých šesť mesiacov, resp. každé tri mesiace, až do zrušenia postupu pri nadmernom deficite. Tieto správy o účinných opatreniach môžu byť zahrnuté do výročných správ o pokroku vymedzených v článku 21 nariadenia (EÚ) 2024/1263 a do návrhov rozpočtových plánov, aby sa ešte viac znížila záťaž členských štátov spojená s podávaním správ, a Komisia by ich mala zohľadniť pri posudzovaní, či členský štát prijíma účinné opatrenia (článok 10).

Aj na účely zjednodušenia a upustenia od existujúcich postupov, ktoré sa v minulosti nikdy nepoužili, sa zmeny zameriavajú na to, aby sa od Komisie už nevyžadovalo, aby Rade predložila návrh odporúčania, v ktorom sa vyžaduje úplné vykonanie opatrení podľa článku 126 ods. 7 alebo článku 126 ods. 9 ZFEÚ a prípadne dodatočných opatrení v prípade rizika nesúladu s nápravnou trajektóriou v rámci postupu pri nadmernom deficite (články 11 a 12). Navyše revízia nápravnej trajektórie vývoja čistých výdavkov v rámci postupu pri nadmernom deficite z dôvodu rizika nedodržania lehoty by bola v rozpore so strednodobým prístupom prijatým pri reforme rámca správy hospodárskych záležitostí EÚ z roku 2024.

V záujme zvýšenia transparentnosti a osvojenia si prijímaných rozhodnutí a zodpovednosti za ne v súvislosti s týmto nariadením sa môže uskutočniť hospodársky dialóg medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o spresnení obsahu návrhov rozpočtových plánov, o výsledkoch diskusie Euroskupiny o stanoviskách Komisie k návrhom rozpočtových plánov v rozsahu, v akom boli zverejnené, a o celkovom posúdení rozpočtovej situácie a vyhliadok v eurozóne ako celku (článok 15). Na účely zjednodušenia a umožnenia integrovanejšieho fiškálneho dohľadu by sa tento hospodársky dialóg mohol začleniť do hospodárskeho dialógu zavedeného podľa nariadenia (EÚ) 2024/1263. Budúce preskúmania fungovania nariadenia (EÚ) č. 473/2013 boli zosúladené s preskúmaniami fungovania nariadenia (EÚ) 2024/1263 (článok 16) a prechodné ustanovenia v článku 17 boli vypustené, keďže sa stali neaktuálnymi.

2025/0311 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 1173/2011 a (EÚ) č. 473/2013, pokiaľ ide o zosúladenie s rámcom správy hospodárskych záležitostí EÚ a ďalšie zjednodušenie tohto rámca

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 121 ods. 6 v spojení s jej článkom 136,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskej centrálnej banky[1],

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

1. Rámec správy hospodárskych záležitostí Únie bol zreformovaný v roku 2024. Reforma sa zameriavala na uľahčenie účinného hospodárskeho dohľadu zakotveného v spoločnom rámci, ktorý zabezpečuje rovnaké zaobchádzanie a mnohostrannú koordináciu politík. Cieľmi reformy bolo ďalej podporovať zdravé a udržateľné verejné financie, zdravý a inkluzívny rast a odolnosť prostredníctvom reforiem a investícií, predchádzať vzniku nadmerných deficitov a posilniť zodpovednosť členských štátov. V záujme dosiahnutia týchto cieľov sa reformou zaviedli nové pojmy a vykonali sa zmeny v štruktúre rámca správy hospodárskych záležitostí Únie. Reforma sa vykonala prijatím nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1263[2], nariadenia Rady (EÚ) 2024/1264[3] a smernice Rady (EÚ) 2024/1265[4].

2. Komisia vo svojom oznámení z 11. februára 2025 s názvom Jednoduchšia a rýchlejšia Európa: oznámenie o vykonávaní a zjednodušení[5] predložila víziu programu vykonávania a zjednodušenia, ktorého cieľom je posilniť konkurencieschopnosť a zabezpečiť dosiahnutie hospodárskych, sociálnych

---

1 Ú. v. EÚ C , , s. .

2 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1263 z 29. apríla 2024 o účinnej koordinácii hospodárskych politík a mnohostrannom rozpočtovom dohľade a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 1466/97 (Ú. v. EÚ L, 2024/1263, 30.4.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1263/oj).

3 Nariadenie Rady (EÚ) 2024/1264 z 29. apríla 2024, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1467/97 o urýchľovaní a objasňovaní vykonania postupu pri nadmernom schodku (Ú. v. EÚ L, 2024/1264, 30.4.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1264/oj).

4 Smernica Rady (EÚ) 2024/1265 z 29. apríla 2024, ktorou sa mení smernica 2011/85/EÚ o požiadavkách na rozpočtové rámce členských štátov (Ú. v. EÚ L, 2024/1265, 30.4.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1265/oj).

5 Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov z 11. februára 2025 s názvom Jednoduchšia a rýchlejšia Európa: oznámenie o vykonávaní a zjednodušení, COM(2025) 47 final.

a environmentálnych cieľov znížením regulačnej záťaže a zjednodušením práva Únie, a tým uľahčiť jeho vykonávanie.

3. V kontexte reformy rámca správy hospodárskych záležitostí Únie v roku 2024 a s cieľom zjednodušiť, konsolidovať a kodifikovať právne predpisy je potrebné zmeniť nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1173/2011[6] a (EÚ) č. 473/2013[7], aby sa zabezpečil súlad s ostatnými aktmi rámca správy hospodárskych záležitostí a prispelo k jeho zefektívneniu a zjednodušeniu.

4. Členské štáty, ktorých menou je euro, majú osobitný záujem a zodpovednosť uskutočňovať hospodárske politiky, ktoré podporujú riadne fungovanie hospodárskej a menovej únie, a zabrániť politikám, ktoré toto fungovanie ohrozujú. Článok 136 ZFEÚ umožňuje prijať osobitné opatrenia v eurozóne nad rámec ustanovení uplatniteľných na všetky členské štáty na účely zabezpečenia riadneho fungovania hospodárskej a menovej únie, a to vrátane dodatočných sankcií zavedených nariadením (EÚ) č. 1173/2011 s cieľom zvýšiť dôveryhodnosť rámca fiškálneho dohľadu Únie a zabrániť skresľovaniu údajov o deficite verejných financií a verejnom dlhu, či už zámernému alebo z dôvodu hrubej nedbanlivosti, ktoré sú podstatným vstupom pre koordináciu hospodárskej politiky v Únii.

5. Jedným z hlavných cieľov reformy rámca správy hospodárskych záležitostí Únie z roku 2024 bolo posilniť fiškálny dohľad a postupy presadzovania s cieľom plniť záväzok podporovať zdravé a udržateľné verejné financie a udržateľný a inkluzívny rast. Posilnili sa tak mechanizmy presadzovania, a to aj tým, že sa odstránili obmedzenia účinného využívania finančných sankcií znížením ich výšky. V súlade s reformou z roku 2024 by sa malo nariadenie (EÚ) č. 1173/2011 zmeniť, aby sa zabezpečil jeho súlad s ostatnými prvkami rámca, konkrétne s ustanoveniami nariadenia (EÚ) 2024/1263 a nariadenia (ES) č. 1467/97[8].

6. Reformou rámca správy hospodárskych záležitostí Únie z roku 2024 sa z požiadaviek nariadenia (EÚ) 2024/1263 odstránila koncepcia značnej odchýlky a súvisiaci postup, a to v súlade so zámerom spoluzákonodarcov zjednodušiť fiškálny rámec a uplatňovať prístup založený na riziku. Po odstránení postupu pri značnej odchýlke by sa z nariadenia (EÚ) č. 1173/2011 mala vypustiť požiadavka, aby členský štát uložil na účet Komisie úročený vklad, ktorá vyplýva z nedodržania postupu pri značnej odchýlke. Článkom 1 bodom 10 nariadenia (EÚ) 2024/1264 sa zmenilo nariadenie (ES) č. 1467/97 tak, že sa znížila výška finančných sankcií povolených v rámci nápravnej časti a zároveň sa zaviedlo postupné ukladanie týchto sankcií. Nariadenie (EÚ) č. 1173/2011 by sa malo zmeniť tak, aby odrážalo uvedené zásady ukladania finančných sankcií, pokiaľ ide o ukladanie pokút.

7. Nariadenie (EÚ) č. 1173/2011 umožňuje hospodársky dialóg medzi inštitúciami Únie na základe výzvy príslušného výboru Európskeho parlamentu, aby sa diskutovalo o rozhodnutiach prijatých v súvislosti s uložením finančných sankcií z dôvodu

---

6 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1173/2011 zo 16. novembra 2011 o účinnom presadzovaní rozpočtového dohľadu v eurozóne (Ú. v. EÚ L 306, 23.11.2011, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/1173/oj).

7 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 473/2013 z 21. mája 2013 o spoločných ustanoveniach o monitorovaní a posudzovaní návrhov rozpočtových plánov a zabezpečení nápravy nadmerného deficitu členských štátov v eurozóne (Ú. v. EÚ L 140, 27.5.2013, s. 11, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/473/oj).

8 Nariadenie Rady (ES) č. 1467/97 zo 7. júla 1997 o urýchľovaní a objasňovaní vykonania postupu pri nadmernom schodku (Ú. v. ES L 209, 2.8.1997, s. 6, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1997/1467/oj).

nedodržania fiškálnych pravidiel Únie. Tento dialóg by mohol byť súčasťou hospodárskeho dialógu stanoveného v článku 28 nariadenia (EÚ) 2024/1263.

8. Právomoc prijímať delegované akty týkajúce sa ukladania sankcií za manipulovanie štatistických údajov udelená Komisii podľa nariadenia (EÚ) č. 1173/2011 už nie je potrebná a mala by sa vypustiť.

9. Nariadenie (EÚ) č. 1173/2011 by sa malo zmeniť tak, aby sa objasnila lehota a obsah správy Komisie o uplatňovaní uvedeného nariadenia.

10. Základom reformy z roku 2024 sú národné strednodobé fiškálno-štrukturálne plány zavedené nariadením (EÚ) 2024/1263. Nahradili sa nimi programy stability a konvergenčné programy, ako aj národné programy reforiem, v dôsledku čoho sa fiškálne, reformné a investičné záväzky každého členského štátu združili do spoločného rámca. Nariadenie (EÚ) č. 473/2013 by sa malo zmeniť tak, aby zohľadňovalo zavedenie národných strednodobých fiškálno-štrukturálnych plánov do spoločného rámca.

11. Nariadením (EÚ) 2024/1263 sa zaviedli ustanovenia na zabezpečenie súladu s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1176/2011[9], a to najmä začlenením opatrení a reforiem, ktoré sa majú prijať v kontexte postupu prevencie a nápravy nadmerných makroekonomických nerovnováh, do postupu stanoveného v nariadení (EÚ) 2024/1263. Konkrétne v súlade s článkom 31 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) 2024/1263 má Komisia pri vykonávaní hĺbkových preskúmaní a pri posudzovaní toho, či sa má konštatovať existencia nadmernej nerovnováhy podľa nariadenia (EÚ) č. 1176/2011, zohľadniť neuspokojivé vykonávanie reforiem a investícií zahrnutých do národného strednodobého fiškálno-štrukturálneho plánu členského štátu a relevantných z hľadiska makroekonomických nerovnováh. Okrem toho v súlade s článkom 17 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2024/1263 má členský štát v prípade začatia postupu pri nadmernej nerovnováhe predložiť revidovaný strednodobý fiškálno-štrukturálny plán, ktorý má takisto slúžiť ako jeho plán nápravných opatrení podľa nariadenia (EÚ) č. 1176/2011.

12. V snahe zjednodušiť fiškálny rámec Únie a zvýšiť transparentnosť sa reformou z roku 2024 zaviedol jediný operačný ukazovateľ založený na udržateľnosti dlhovej služby, ktorý slúži ako základ pre stanovenie fiškálnej trajektórie a uskutočňovanie ročného fiškálneho dohľadu pre každý členský štát. Tento jediný operačný ukazovateľ založený na trajektórii vývoja čistých výdavkov nahrádza strednodobý cieľ, štrukturálne saldo, referenčnú hodnotu pre čisté výdavky a referenčnú hodnotu pre znižovanie dlhu predchádzajúceho fiškálneho rámca. Členským štátom, na ktoré sa vzťahuje postup pri nadmernom deficite, sa určuje nápravná trajektória vývoja čistých výdavkov na základe nariadenia Rady (ES) č. 1467/97.

13. S cieľom zjednodušiť právny rámec by sa vymedzenie pojmu nezávislý orgán v nariadení (EÚ) č. 473/2013 malo zmeniť tak, aby odkazovalo na článok 8a smernice Rady 2011/85/EÚ[10], v ktorom sa zaviedli ustanovenia na zabezpečenie toho, aby sa požiadavky na záruky nezávislosti, zdroje a úlohy uplatňovali na tieto nezávislé orgány vo všetkých členských štátoch. Okrem toho sa v článku 4 ods. 5

---

[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1176/2011 zo 16. novembra 2011 o prevencii a náprave makroekonomických nerovnováh (Ú. v. EÚ L 306, 23.11.2011, s. 25, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/1176/oj).

[10] Smernica Rady 2011/85/EÚ z 8. novembra 2011 o požiadavkách na rozpočtové rámce členských štátov (Ú. v. EÚ L 306, 23.11.2011, s. 41, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2011/85/oj).

smernice 2011/85/EÚ už stanovuje technický dialóg medzi členskými štátmi a Komisiou o predpokladoch, z ktorých vychádzajú makroekonomické a rozpočtové prognózy. Preto nie je potrebné zahrnúť uvedené ustanovenie do nariadenia (EÚ) č. 473/2013.

14. V smernici 2011/85/EÚ sú stanovené postupy pre vnútroštátne strednodobé rozpočtové rámce, ktorými sa zabezpečuje prijatie viacročného fiškálneho plánovania. Okrem toho sa v článku 9 ods. 2 písm. c) uvedenej smernice stanovujú parametre vnútroštátnych strednodobých rozpočtových rámcov, ktoré obsahujú opis plánovaných strednodobých politík, ktoré zahŕňajú aj reformy a investície a majú vplyv na financie verejnej správy a udržateľný a inkluzívny rast. S cieľom zjednodušiť právny rámec by sa nariadenie (EÚ) č. 473/2013 malo zmeniť, aby sa zabránilo opakovaniu ustanovení smernice 2011/85/EÚ.

15. V nariadení (EÚ) 2024/1263 sa stanovuje, že nezávislé fiškálne inštitúcie môžu byť požiadané o vydanie stanovísk k makroekonomickej prognóze a makroekonomickým predpokladom, ktoré tvoria základ pre trajektóriu vývoja čistých výdavkov národného strednodobého fiškálno-štrukturálneho plánu alebo revidovaného národného strednodobého fiškálno-štrukturálneho plánu. Od roku 2032 je stanovisko týchto inštitúcií povinné za predpokladu, že si vybudovali dostatočné kapacity. Okrem toho nezávislé fiškálne inštitúcie môžu byť požiadané, aby poskytli posúdenie výsledkov rozpočtového hospodárenia uvedených vo výročnej správe o pokroku s trajektóriou vývoja čistých výdavkov, ktorú stanovila Rada. Od príslušných nezávislých fiškálnych inštitúcií sa môže tiež požadovať, aby analyzovali faktory, ktoré sú príčinou odchýlky od stanovenej trajektórie vývoja čistých výdavkov. S cieľom zabezpečiť súlad s reformou rámca správy hospodárskych záležitostí Únie z roku 2024 by sa nariadenie (EÚ) č. 473/2013 malo zmeniť tak, aby odrážalo zmeny úlohy nezávislých fiškálnych inštitúcií zavedené nariadením (EÚ) 2024/1263.

16. Nariadenie (EÚ) č. 473/2013 by sa malo zmeniť v snahe zabezpečiť, aby vnútroštátne rozpočtové postupy boli v súlade s odporúčaniami vydanými v kontexte nariadenia (EÚ) 2024/1263, s odporúčaniami a rozhodnutiami vydanými v kontexte nariadenia (ES) č. 1467/1997, v relevantných prípadoch s rozhodnutiami podľa nariadenia (EÚ) č. 1173/2011, ako aj s pravidlami a postupmi stanovenými v smernici 2011/85/EÚ.

17. Nariadenie (EÚ) č. 473/2013 by sa malo zmeniť tak, aby sa ním stanovovalo, že návrhy rozpočtových plánov by mali byť konzistentné a v súlade s požiadavkami vyplývajúcimi z reformy rámca správy Únie z roku 2024. Návrhy rozpočtových plánov by mali odrážať vykonávanie odporúčaní Rady týkajúcich sa strednodobých fiškálno-štrukturálnych plánov. V tejto súvislosti by sa v nich malo uvádzať, ako sa bude stratégia fiškálnej politiky plniť v nasledujúcom roku, a mali by sa predstaviť konkrétne výdavkové a príjmové opatrenia, ktorými sa zabezpečí súlad s trajektóriou vývoja čistých výdavkov stanovenou Radou podľa nariadenia (EÚ) 2024/1263, alebo vysvetliť akékoľvek odchýlky od trajektórie vývoja čistých výdavkov. Ak sa na členský štát vzťahuje postup pri nadmernom deficite, v návrhoch rozpočtových plánov by sa mali uviesť konkrétne výdavkové a príjmové opatrenia, ktorými sa zabezpečí súlad s nápravnou trajektóriou stanovenou v nariadení (ES) č. 1467/97.

18. Na účely zjednodušenia a zníženia administratívnej záťaže by sa zároveň malo zmeniť nariadenie (EÚ) č. 473/2013 tak, aby sa znížila povinnosť členských štátov podávať správy, pokiaľ ide o údaje, ktoré v minulosti preukázateľne neprinášali jasnú

pridanú hodnotu. Okrem toho s cieľom znížiť záťaž spojenú s podávaním správ a vzhľadom na to, že podávanie správ Komisii postačuje na to, aby umožnilo koordináciu vydávania štátnych cenných papierov členských štátov na trhoch so štátnymi cennými papiermi Únie, by sa nariadenie (EÚ) č. 473/2013 malo zmeniť tak, aby sa zrušilo podávanie správ *ex ante* členskými štátmi o ich plánoch vydávania štátnych cenných papierov Euroskupine.

19. S cieľom zjednodušiť fiškálny dohľad EÚ a znížiť administratívnu záťaž by Komisia už nemala vo svojom celkovom posúdení rozpočtovej situácie a vyhliadok v eurozóne ako celku podávať správy o prvkoch, pri ktorých sa nepreukázalo, že poskytujú pridanú hodnotu v procese dohľadu (ako sú analýzy citlivosti rizík pre udržateľnosť verejných financií v prípade nepriaznivého hospodárskeho, finančného alebo rozpočtového vývoja alebo metodika, modely a predpoklady najnovších hospodárskych prognóz útvarov Komisie pre jednotlivé členské štáty).

20. V prípade, že vláda nie je schopná pripraviť návrh zákona o rozpočte na prijatie národným parlamentom, predloženie návrhu rozpočtového plánu pri nezmenených politikách takisto nie je potrebné a malo by sa nahradiť výmenou informácií na technickej úrovni, v rámci ktorej členské štáty poskytnú Komisii informácie týkajúce sa makroekonomických a rozpočtových pozícií, ktoré Komisia zahrnie do svojich prognóz.

21. Zmluvou o stabilite, koordinácii a správe v hospodárskej a menovej únii[11] z roku 2012 sa ustanovili programy ekonomického partnerstva, ktoré sa v roku 2013 na základe nariadenia (EÚ) č. 473/2013 stali súčasťou rámca správy hospodárskych záležitostí Únie. Ich cieľom bolo zabezpečiť udržateľnú a trvalú nápravu nadmerných deficitov členských štátov tým, že sa od nich v rámci postupu pri nadmernom deficite vyžadovalo, aby podrobne uviedli konkrétne štrukturálne reformy určené na zníženie ich deficitu a dlhu. Funkcia programov ekonomického partnerstva je v reforme rámca správy Únie z roku 2024 zabezpečená dvoma hlavnými spôsobmi. Prvým je prijatie strednodobého prístupu založeného na riziku v strednodobých fiškálno-štrukturálnych plánoch, ktoré zahŕňajú vplyv reforiem a investícií na fiškálnu udržateľnosť. Druhým je posilnenie postupu pri nadmernom deficite zavedením jasných kritérií aktivácie a zrušenia, pokiaľ ide o postupy pri nadmernom deficite na základe dlhu. Nariadenie (EÚ) č. 473/2013 by sa preto malo zmeniť, aby sa zohľadnilo, že programy ekonomického partnerstva sú zastarané.

22. Nariadením (EÚ) č. 473/2013 sa zaviedli dodatočné požiadavky na podávanie správ pre členské štáty, ktorých menou je euro a ktoré podliehajú postupu pri nadmernom deficite podľa nariadenia (ES) č. 1467/97. Cieľom týchto dodatočných požiadaviek bolo umožniť lepšiu výmenu informácií medzi dotknutými členskými štátmi a Komisiou a včas identifikovať riziká pri dodržiavaní lehoty na nápravu nadmerného deficitu. Reformou rámca správy hospodárskych záležitostí Únie z roku 2024 sa zaviedol jediný ukazovateľ na posúdenie dodržiavania nápravnej trajektórie vývoja čistých výdavkov v rámci postupu pri nadmernom deficite. Členské štáty majú o ňom pravidelne podávať správy vo svojich výročných správach o pokroku predkladaných podľa nariadenia (EÚ) 2024/1263. Nariadenie (EÚ) č. 473/2013 by sa preto malo zmeniť tak, aby sa znížila záťaž spojená s podávaním správ a aby sa pozornosť zamerala na vykonávanie reformy z roku 2024. Členské štáty, na ktoré sa vzťahuje postup pri nadmernom deficite, by mali poskytovať len informácie

[11] ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_eums/2012/302

požadované podľa nariadenia (EÚ) 2024/1263, nariadenia (ES) č. 1467/97 a následných správ o účinných opatreniach týkajúcich sa odporúčaní Rady podľa článku 126 ods. 7 ZFEÚ alebo upozornení Rady podľa článku 126 ods. 9 ZFEÚ, ako sa stanovuje v nariadení (EÚ) č. 473/2013, keďže uvedené informácie sú dostatočné na posúdenie súladu s nápravnou trajektóriou vývoja čistých výdavkov. Komisia by si mala ponechať právo požadovať akékoľvek dodatočné informácie, ktoré považuje za potrebné na účely rozpočtového dohľadu.

23. Keďže toto dodatočné podávanie správ sa už nevyžaduje, nariadenie (EÚ) č. 473/2013 by sa malo zmeniť tak, aby sa zrušila právomoc prijímať delegované akty, v ktorých sa spresní obsah dodatočného podávania správ.

24. V súlade s odporúčaniami Rady podľa článku 126 ods. 7 ZFEÚ alebo upozorneniami podľa článku 126 ods. 9 ZFEÚ majú členské štáty podávať správy o prijatých opatreniach. Aby sa zabezpečilo účinné monitorovanie opatrení prijatých na nápravu nadmerného deficitu, nariadenie (EÚ) č. 473/2013 by sa malo zmeniť tak, aby sa objasnili povinnosti podávať správy vyplývajúce z uvedených odporúčaní Rady a uložila sa členským štátom povinnosť predkladať každých šesť mesiacov Komisii a Rade následné správy o účinných opatreniach, ak sa na ne vzťahuje odporúčanie Rady podľa článku 126 ods. 7 ZFEÚ, kým Rada nezruší rozhodnutie o existencii nadmerného deficitu. Okrem toho by mal členský štát štvrťročne predkladať Rade a Komisii následné správy o účinných opatreniach, ak sa naň vzťahuje upozornenie Rady podľa článku 126 ods. 9 ZFEÚ, kým Rada nezruší rozhodnutie o existencii nadmerného deficitu. S cieľom znížiť záťaž členských štátov spojenú s podávaním správ by malo byť možné zahrnúť takéto správy o účinných opatreniach do výročných správ o pokroku v zmysle vymedzenia v nariadení (EÚ) 2024/1263 a do návrhu rozpočtového plánu, ak je to možné. Keďže monitorovanie postupu pri nadmernom deficite sa má nahradiť podávaním správ podľa nariadenia (ES) č. 1467/97, Komisia by mala pri posudzovaní účinných opatrení zohľadniť všetky správy o účinných opatreniach, ktoré predložil členský štát.

25. Nariadenie (EÚ) č. 473/2013 by sa malo zmeniť s cieľom zjednodušiť existujúce postupy a odstrániť tie, ktoré sa ukázali ako neúčinné a nie sú v súlade s celkovým prístupom revidovaného rámca. Konkrétne by sa mali vypustiť ustanovenia, v ktorých sa vyžaduje, aby Komisia adresovala členskému štátu odporúčanie v prípade rizika nedodržania lehoty na nápravu nadmerného deficitu, keďže reformou rámca správy hospodárskych záležitostí z roku 2024 sa zaviedol strednodobý prístup, ktorý sa už nezameriava na konkrétny rok na nápravu nadmerného deficitu, ale jeho cieľom je skôr zabezpečiť, aby sa deficit verejných financií znížil pod hodnotu 3 % HDP a udržal sa pod touto hodnotou v strednodobom horizonte.

26. V článku 2 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1467/97 sa vyžaduje, aby sa pri príprave správy podľa článku 126 ods. 3 ZFEÚ o existencii nadmerného deficitu zohľadnili všetky závažné faktory, ako sa uvádza v článku 126 ods. 3 ZFEÚ. Výslovná požiadavka, aby sa stanovisko Komisie podľa článku 7 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 473/2013 zohľadnilo pri vypracúvaní správy podľa článku 126 ods. 3 ZFEÚ alebo pri prijímaní rozhodnutia o existencii nadmerného deficitu podľa článku 126 ods. 6 ZFEÚ, preto nie je potrebná. Okrem toho zohľadnenie stanoviska Komisie podľa článku 7 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 473/2013 pri odporúčaní uloženia neúročeného vkladu podľa článku 5 nariadenia (EÚ) č. 1173/2011 je vzhľadom na vypustenie uvedeného článku neaktuálne.

27. S cieľom zvýšiť transparentnosť a vlastnú zodpovednosť a zodpovednosť v súvislosti s prijímanými rozhodnutiami v kontexte nariadenia (EÚ) č. 473/2013 sa môže medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou uskutočniť hospodársky dialóg o špecifikácii obsahu návrhov rozpočtových plánov, výsledkoch diskusie Euroskupiny o stanoviskách Komisie k návrhom rozpočtových plánov v rozsahu, v akom boli zverejnené, a o celkovom posúdení rozpočtovej situácie a vyhliadok v eurozóne ako celku. S cieľom zjednodušiť dialóg medzi inštitúciami Únie a umožniť integrovanejší fiškálny dohľad by sa tento hospodársky dialóg mohol začleniť do hospodárskeho dialógu zriadeného podľa nariadenia (EÚ) 2024/1263.

28. Stratégia Únie pre rast a zamestnanosť sa vykonáva prostredníctvom priorít Komisie na roky 2024 – 2029, ktoré sa zameriavajú na zlepšenie sociálnej a hospodárskej odolnosti a udržateľného a inkluzívneho rastu posilnením konkurencieschopnosti, produktivity, rastového potenciálu, sociálnej súdržnosti a hospodárskej konvergencie, čím pomáhajú riešiť strednodobé a dlhodobé výzvy, ktorým Únia čelí.

29. Nariadenie (EÚ) č. 473/2013 by sa malo zmeniť tak, aby sa objasnila lehota a obsah správ Komisie o uplatňovaní uvedeného nariadenia.

30. Nariadenia (EÚ) č. 473/2013 a (EÚ) č. 1173/2011 by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Zmeny nariadenia (EÚ) č. 1173/2011

Nariadenie (EÚ) č. 1173/2011 sa mení takto:

1. V článku 1 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. V tomto nariadení sa stanovuje systém sankcií na posilnenie presadzovania Paktu stability a rastu v eurozóne.“

2. Článok 2 sa mení takto:

a) Bod 1 sa vypúšťa;

b) Bod 2 sa nahrádza takto:

„2. „nápravná časť Paktu stability a rastu“ je postup na zamedzenie nadmernému deficitu členských štátov a jeho nápravu, ako ho upravuje článok 126 ZFEÚ a nariadenie (ES) č. 1467/97;

c) Bod 3 sa vypúšťa.

3. V článku 3 sa prvý odsek nahrádza takto:

„S cieľom posilniť dialóg medzi inštitúciami Únie, najmä medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou, a zabezpečiť väčšiu transparentnosť a zodpovednosť môže príslušný výbor Európskeho parlamentu vyzvať predsedu Rady, Komisie a v relevantných prípadoch predsedu Európskej rady alebo predsedu Euroskupiny, aby vystúpili pred výborom a diskutovali o rozhodnutiach prijatých podľa článku 6 tohto nariadenia.“

4. Články 4 a 5 sa vypúšťajú.

5. Článok 6 sa nahrádza takto:

„*Článok 6*

Pokuty

1. Ak Rada konajúc podľa článku 126 ods. 8 ZFEÚ rozhodne o tom, že členský štát neprijal účinné opatrenia na nápravu svojho nadmerného deficitu, Komisia do 20 dní od tohto rozhodnutia odporučí, aby Rada ďalším rozhodnutím uložila pokutu do výšky 0,02 % najnovšieho odhadu HDP uvedeného členského štátu za predchádzajúci rok. Pokuta sa platí každých šesť mesiacov, pokiaľ Rada neusúdi, že dotknutý členský štát prijal účinné opatrenia v reakcii na rozhodnutie vydané podľa článku 126 ods. 7 ZFEÚ.

2. Rozhodnutie o uložení pokuty sa považuje za prijaté Radou, pokiaľ Rada kvalifikovanou väčšinou nerozhodne o zamietnutí odporúčania Komisie do desiatich dní od jeho prijatia Komisiou.

3. Rada môže kvalifikovanou väčšinou odporúčanie Komisie zmeniť a prijať takto zmenený text vo forme rozhodnutia Rady.“

6. Článok 7 sa vypúšťa.

7. V článku 8 sa vypúšťa odsek 4.

8. Článok 9 sa nahrádza takto:

„*Článok 9*

Administratívny charakter sankcií

Sankcie uložené podľa článkov 6 a 8 majú administratívny charakter.“

9. Články 10 a 11 sa vypúšťajú.

10. V článku 12 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. V súvislosti s opatreniami uvedenými v článkoch 6 a 8 hlasujú iba členovia Rady zastupujúci členské štáty, ktorých menou je euro, a Rada koná bez prihliadnutia na hlas člena Rady zastupujúceho dotknutý členský štát.“

11. Článok 13 sa nahrádza takto:

„*Článok 13*

Preskúmanie

1. Komisia predloží do XXX a potom každých päť rokov Európskemu parlamentu a Rade správu o uplatňovaní tohto nariadenia spolu s prípadným návrhom na jeho zmenu. Komisia uvedenú správu zverejní.

V správe uvedenej v prvom pododseku sa preskúma:

a) účinnosť tohto nariadenia pri dosahovaní jeho cieľov stanovených v článku 1;

b) pokrok pri zabezpečovaní užšej koordinácie hospodárskych politík a udržateľného zbližovania hospodárskej výkonnosti členských štátov v súlade so ZFEÚ;

c) prínos tohto nariadenia k dosiahnutiu udržateľného a inkluzívneho rastu a sociálnej a hospodárskej odolnosti.

2. Správa sa zašle Európskemu parlamentu a Rade.“

Článok 2

Zmeny nariadenia (EÚ) č. 473/2013

Nariadenie (EÚ) č. 473/2013 sa mení takto:

12. Článok 1 ods. 1 sa mení takto:

a) Písmená a), b) a c) sa nahrádzajú takto:

„a) doplnením európskeho semestra, ako sa stanovuje v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1263*, o spoločný rozpočtový harmonogram;

b) doplnením postupu na prevenciu a nápravu makroekonomických nerovnováh, ako sa stanovuje v nariadení (EÚ) č. 1176/2011;

c) doplnením systému mnohostranného dohľadu nad rozpočtovými politikami, ako sa stanovuje v nariadení (EÚ) 2024/1263, o ďalšie požiadavky na monitorovanie s cieľom zabezpečiť, aby sa politické odporúčania Únie v rozpočtovej oblasti náležite začlenili do vnútroštátnych príprav rozpočtu;

_____

* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1263 z 29. apríla 2024 o účinnej koordinácii hospodárskych politík a mnohostrannom rozpočtovom dohľade a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 1466/97 (Ú. v. EÚ L, 2024/1263, 30.4.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1263/oj).“;

b) písmeno e) sa vypúšťa.

13. Článok 2 sa mení takto:

a) Odsek 1 sa mení takto:

i) prvý pododsek sa mení takto:

– písmeno a) sa nahrádza takto:

„a) „nezávislý orgán“ je nezávislá fiškálna inštitúcia zriadená v súlade s článkom 8a smernice 2011/85/EÚ;“;

– písmeno d) sa nahrádza takto:

„d) „národný strednodobý fiškálno-štrukturálny plán“ je národný strednodobý fiškálno-štrukturálny plán v zmysle vymedzenia v článku 2 bode 6 nariadenia (EÚ) 2024/1263;“;

– dopĺňajú sa tieto písmená e) a f):

„e) „trajektória vývoja čistých výdavkov“ je trajektória vývoja čistých výdavkov v zmysle vymedzenia v článku 2 bode 5 nariadenia (EÚ) 2024/1263;

„f) „nápravná trajektória vývoja čistých výdavkov“ je nápravná trajektória vývoja čistých výdavkov uvedená v článku 3 bode 4 nariadenia (ES) č. 1467/97.“;

ii) druhý pododsek sa vypúšťa;

b) Odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Vymedzenia „sektora verejnej správy“ a „subsektorov sektora verejnej správy“ stanovené v prílohe A k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 549/2013* sa tiež vzťahujú na toto nariadenie.

_____

* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 549/2013 z 21. mája 2013 o európskom systéme národných a regionálnych účtov v Európskej únii (Ú. v. EÚ L 174, 26.6.2013, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/549/oj).“;

14. Článok 3 sa nahrádza takto:

„*Článok 3*

Súlad s rámcom pre koordináciu hospodárskych politík

Rozpočtové postupy členských štátov musia byť v súlade so všetkými týmito prvkami:

1. odporúčaniami vydanými v kontexte nariadenia (EÚ) 2024/1263;
2. v relevantných prípadoch odporúčaniami a rozhodnutiami Rady vydanými v kontexte nariadenia (EÚ) č. 1467/97;
3. v relevantných prípadoch rozhodnutiami podľa nariadenia (EÚ) č. 1173/2011;
4. pravidlami a postupmi stanovenými v smernici 2011/85/EÚ.“

15. Článok 4 sa mení takto:

a) Odsek 1 sa vypúšťa;

b) Odsek 4 sa nahrádza takto:

„4. Vnútroštátne viacročné fiškálne plánovanie podľa smernice 2011/85/EÚ a návrhy rozpočtov podľa odseku 2 tohto článku sa zakladajú na nezávislých makroekonomických prognózach a uvádza sa v nich, či rozpočtové prognózy boli vypracované alebo schválené nezávislým orgánom. Tieto prognózy sa zverejňujú spolu s príslušnými dokumentmi vnútroštátneho viacročného fiškálneho plánovania podľa smernice 2011/85/EÚ a návrhmi rozpočtov, ktoré z nich vychádzajú.“

16. Článok 5 sa mení takto:

a) Odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Bez ohľadu na ďalšie úlohy stanovené v článku 8a smernice 2011/85/EÚ musia mať členské štáty zriadené nezávislé orgány na:

a) poskytovanie stanoviska uvedeného v článku 11 ods. 2 a posúdenia uvedeného v článku 23 nariadenia (EÚ) 2024/1263;

b) monitorovanie dodržiavania vnútroštátnych numerických fiškálnych pravidiel uvedených v článkoch 5 a 8a smernice 2011/85/EÚ.“;

b) Odsek 2 sa vypúšťa.

17. Článok 6 sa nahrádza takto:

„*Článok 6*

Požiadavky na monitorovanie

1. Členské štáty predkladajú každoročne do 15. októbra Komisii a Euroskupine návrh rozpočtového plánu na nasledujúci rok. Tento návrh rozpočtového plánu musí byť v súlade s rámcom stanoveným v článku 3.

2. Návrhy rozpočtových plánov uvedené v odseku 1 sa zverejňujú čo najskôr po ich predložení Komisii.

3. Návrh rozpočtového plánu musí obsahovať nasledujúce informácie za rok, na ktorý sa vzťahuje návrh rozpočtu, a za predchádzajúci rok:

a) miera rastu čistých výdavkov v zmysle vymedzenia v článku 2 bode 2 nariadenia (EÚ) 2024/1263 a rozpis ich zložiek podľa návrhu rozpočtu;

b) opis a vyčíslenie príjmových a výdavkových opatrení zahrnutých do návrhu rozpočtu;

c) vyčíslenie výdavkov na programy Únie, ktoré sú plne hradené z príjmov z fondov Únie, ako aj vnútroštátnych výdavkov na spolufinancovanie programov financovaných Úniou, ktoré sú zahrnuté do návrhu rozpočtu;

d) prognózy pri nezmenených politikách pre výdavky a príjmy ako percento HDP pre verejnú správu a ich hlavné zložky vrátane tvorby hrubého fixného kapitálu;

e) makroekonomické prognózy, z ktorých vychádza návrh rozpočtu, vrátane hlavných predpokladov a dôležitého hospodárskeho vývoja relevantného pre návrh rozpočtu;

f) prognózy príjmov a výdavkov pre verejnú správu a ich hlavné zložky na základe najnovších dostupných údajov o výsledkoch a v súlade s mierou rastu čistých výdavkov, príjmovými a výdavkovými opatreniami, výdavkami na programy Únie, ktoré sú plne hradené z príjmov z fondov Únie, a makroekonomickými prognózami, ako sa uvádza v písmenách a) až e);

g) rozpočtové saldo verejnej správy vyplývajúce z prognóz príjmov a výdavkov v členení podľa subsektorov verejnej správy, ako aj verejný dlh;

h) relevantné informácie o výdavkoch verejnej správy podľa účelu vrátane výdavkov na vzdelávanie, zdravotnú starostlivosť, zamestnanosť a obranu, a to vrátane investícií do obrany;

i) východiskové predpoklady a metodiky použité na odhad vplyvu výdavkových a príjmových opatrení na rozpočet;

j) údaje o tom, ako záväzky týkajúce sa reforiem a investícií uvedené v návrhu rozpočtového plánu vrátane najmä verejných investícií riešia platné odporúčania určené dotknutému členskému štátu v súlade s článkami 121 a 148 ZFEÚ a prispievajú k dosiahnutiu udržateľného a inkluzívneho rastu a sociálnej a hospodárskej odolnosti.

Opis príjmových a výdavkových opatrení uvedený v prvom pododseku písm. b) môže byť menej podrobný pri opatreniach s vplyvom na rozpočet, ktorý má byť podľa odhadov menší ako 0,1 % HDP. Osobitná a explicitná pozornosť sa musí venovať zásadným plánom reformy fiškálnej politiky vrátane tých, ktoré môžu mať účinky presahovania pre ostatné členské štáty, ktorých menou je euro.

4. V návrhu rozpočtového plánu sa musí vysvetliť, ako sa návrhom rozpočtu na nasledujúci rok zabezpečuje súlad s trajektóriou vývoja čistých výdavkov stanovenou Radou podľa nariadenia (EÚ) 2024/1263, alebo v príslušných prípadoch možné odchýlky od uvedenej trajektórie vývoja čistých výdavkov. V prípade členských štátov, na ktoré sa vzťahuje postup pri nadmernom deficite podľa nariadenia (ES) č. 1467/97, sa v návrhu

rozpočtového plánu musí vysvetliť, ako sa návrhom rozpočtu na nasledujúci rok zabezpečuje súlad s nápravnou trajektóriou vývoja čistých výdavkov.

5. Podrobné požiadavky na obsah návrhu rozpočtového plánu sa uvádzajú v harmonizovanom rámci, ktorý vytvorí Komisia v spolupráci s členskými štátmi.“

18. Článok 7 sa mení takto:

a) Odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Bez ohľadu na odsek 1, ak Komisia vo výnimočných prípadoch po konzultácii s dotknutým členským štátom do jedného týždňa od predloženia návrhu rozpočtového plánu zistí obzvlášť závažný nesúlad návrhu rozpočtového plánu s trajektóriou vývoja čistých výdavkov stanovenou Radou podľa nariadenia (EÚ) 2024/1263 alebo s nápravnou trajektóriou vývoja čistých výdavkov v rámci postupu pri nadmernom deficite stanoveného podľa nariadenia (ES) č. 1467/97, prijme svoje stanovisko do dvoch týždňov od predloženia návrhu rozpočtového plánu. Komisia vo svojom stanovisku požiada, aby bol čo najskôr, najneskôr však do troch týždňov od prijatia jej stanoviska predložený prepracovaný návrh rozpočtového plánu. Žiadosť Komisie sa zdôvodní a zverejní.

Na prepracované návrhy rozpočtových plánov predložené podľa prvého pododseku tohto odseku sa uplatňuje článok 6 ods. 2, 3 a 4.

Komisia prijme nové stanovisko k prepracovanému návrhu rozpočtového plánu čo najskôr, najneskôr však do troch týždňov od predloženia prepracovaného návrhu rozpočtového plánu.“;

b) Odsek 4 sa nahrádza takto:

„4. Komisia vykoná celkové posúdenie rozpočtovej situácie a vyhliadok v eurozóne ako celku, a to na základe vyhliadok vnútroštátnych rozpočtov a ich vzájomného pôsobenia v celej oblasti, opierajúc sa o najnovšie ekonomické prognózy útvarov Komisie.

V prípade potreby načrtne opatrenia na posilnenie koordinácie rozpočtovej a makroekonomickej politiky na úrovni eurozóny.

Celkové posúdenie sa zverejní a zohľadní sa v každoročných všeobecných usmerneniach určených členským štátom, ktoré vydáva Komisia.“

19. V článku 8 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Členské štáty vopred a včas podávajú správy Komisii o svojich vnútroštátnych plánoch vydávania štátnych cenných papierov.“

20. Článok 9 sa vypúšťa.

21. Článok 10 sa nahrádza takto:

„*Článok 10*

Požiadavky na podávanie správ, pokiaľ ide o členské štáty, na ktoré sa vzťahuje postup pri nadmernom deficite

1. Ak Rada vydá dotknutému členskému štátu odporúčania v súlade s článkom 126 ods. 7 ZFEÚ po predložení prvej správy o prijatých opatreniach podľa článku 3 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1467/97, členský

štát predkladá Rade a Komisii polročne následné správy o účinných opatreniach, kým Rada nezruší rozhodnutie o existencii nadmerného deficitu. Obsah týchto následných správ o účinných opatreniach musí zodpovedať článku 3 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1467/97.

2. Ak Rada vydá dotknutému členskému štátu upozornenie v súlade s článkom 126 ods. 9 ZFEÚ po predložení prvej správy o prijatých opatreniach podľa článku 5 ods. 1a nariadenia (ES) č. 1467/97, členský štát štvrťročne predkladá následné správy o účinných opatreniach, kým Rada nezruší rozhodnutie o existencii nadmerného deficitu. Obsah týchto následných správ o účinných opatreniach musí zodpovedať článku 5 ods. 1a nariadenia (ES) č. 1467/97.

3. Správy o účinných opatreniach uvedené v odsekoch 1 a 2 sa môžu zahrnúť do výročnej správy o pokroku v zmysle vymedzenia v nariadení (EÚ) 2024/1263 a pokiaľ možno do návrhu rozpočtového plánu.

4. Pri posudzovaní toho, či členský štát prijíma účinné opatrenia v rámci postupu pri nadmernom deficite, ako sa stanovuje v odporúčaní Rady podľa článku 126 ods. 7 ZFEÚ alebo v rozhodnutí Rady o vydaní upozornenia podľa článku 126 ods. 9 ZFEÚ, Komisia vychádza pri posúdení okrem iného zo správ predložených členskými štátmi v súlade s odsekmi 1 a 2 tohto článku.

5. Komisia môže požiadať členské štáty o dodatočné informácie, ak to považuje za potrebné na účely rozpočtového dohľadu.

6. Monitorovanie zavedené podľa tohto článku je neoddeliteľnou súčasťou pravidelného monitorovania, ako sa stanovuje v článku 10 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1467/97, vykonávania opatrenia, ktoré dotknutý členský štát prijal v reakcii na odporúčania Rady podľa článku 126 ods. 7 ZFEÚ alebo rozhodnutia Rady o vydaní upozornenia podľa článku 126 ods. 9 ZFEÚ na nápravu nadmerného deficitu.“

22. Články 11 a 12 sa vypúšťajú.

23. Článok 13 sa nahrádza takto:

„*Článok 13*

Súlad s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 472/2013*

Na členské štáty, na ktoré sa vzťahuje program makroekonomických úprav, sa nevzťahujú články 6, 7, 8 a 10 tohto nariadenia.

_____

* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 472/2013 z 21. mája 2013 o sprísnení hospodárskeho a rozpočtového dohľadu nad členskými štátmi v eurozóne, ktoré majú závažné ťažkosti v súvislosti so svojou finančnou stabilitou, alebo im takéto ťažkosti hrozia (Ú. v. EÚ L 140, 27.5.2013, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/472/oj).“

24. Článok 14 sa vypúšťa.

25. Článok 15 sa mení takto:

a) Odsek 1 sa mení takto:

i) písmeno b) sa nahrádza takto:

„b) výsledkoch diskusie Euroskupiny o stanoviskách Komisie prijatých v súlade s článkom 7 ods. 1 a 2, a to v rozsahu, v akom tieto výsledky boli zverejnené;“;

ii) písmeno d) sa vypúšťa;

b) Bod 2 sa vypúšťa.

26. Článok 16 sa nahrádza takto:

„*Článok 16*

Preskúmanie uplatňovania tohto nariadenia a podávanie správ o jeho uplatňovaní

1. Komisia do XXX a potom každých päť rokov predloží Európskemu parlamentu a Rade správu o uplatňovaní tohto nariadenia spolu s prípadným návrhom na zmenu tohto nariadenia. Komisia uvedenú správu zverejní.

V správe uvedenej v prvom pododseku sa preskúma:

a) účinnosť tohto nariadenia pri dosahovaní jeho cieľov stanovených v článku 1;

b) pokrok pri zabezpečovaní užšej koordinácie hospodárskych politík a udržateľného zbližovania hospodárskej výkonnosti členských štátov v súlade so ZFEÚ;

c) prínos tohto nariadenia k dosiahnutiu udržateľného a inkluzívneho rastu a sociálnej a hospodárskej odolnosti.

2. Správa sa zašle Európskemu parlamentu a Rade.“

27. Článok 17 sa vypúšťa.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné v členských štátoch v súlade so zmluvami.

V Bruseli

Za Európsky parlament	*Za Radu*
predseda/predsedníčka	*predseda/predsedníčka*

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ A DIGITÁLNY VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY 3
1.1. Názov návrhu/iniciatívy 3
1.2. Príslušné oblasti politiky 3
1.3. Ciele 3
1.3.1. Všeobecné ciele 3
1.3.2. Špecifické ciele 3
1.3.3. Očakávané výsledky a vplyv 3
1.3.4. Ukazovatele výkonnosti 3
1.4. Návrh/iniciatíva sa týka: 4
1.5. Dôvody návrhu/iniciatívy 4
1.5.1. Požiadavky, ktoré sa majú splniť v krátkodobom alebo dlhodobom horizonte vrátane podrobného harmonogramu prvotnej fázy vykonávania iniciatívy 4
1.5.2. Prínos zapojenia Európskej únie (môže byť výsledkom rôznych faktorov, napr. lepšej koordinácie, právnej istoty, väčšej účinnosti alebo komplementárnosti). Na účely tohto bodu je „prínos zapojenia Európskej únie“ hodnota vyplývajúca zo zásahu Európskej únie, ktorá dopĺňa hodnotu, ktorú by inak vytvorili len samotné členské štáty. 4
1.5.3. Poznatky získané z podobných skúseností v minulosti 4
1.5.4. Zlučiteľnosť s viacročným finančným rámcom a možná synergia s inými vhodnými nástrojmi 5
1.5.5. Posúdenie rôznych disponibilných možností financovania vrátane možnosti prerozdelenia 5
1.6. Trvanie a finančný vplyv návrhu/iniciatívy 6
1.7. Plánované metódy plnenia rozpočtu 6
2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA 8
2.1. Zásady monitorovania a predkladania správ 8
2.2. Systémy riadenia a kontroly 8
2.2.1. Opodstatnenie navrhovaných metód plnenia rozpočtu, mechanizmov vykonávania financovania, spôsobov platby a stratégie kontroly 8
2.2.2. Informácie o zistených rizikách a systémoch vnútornej kontroly zavedených na ich zmierňovanie 8
2.2.3. Odhad a opodstatnenie nákladovej účinnosti kontrol (pomer medzi nákladmi na kontroly a hodnotou súvisiacich riadených finančných prostriedkov) a posúdenie očakávaných úrovní rizika chyby (pri platbe a uzavretí) 8
2.3. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam 9
3. ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY 10
3.1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov 10
3.2. Odhadovaný finančný vplyv návrhu na rozpočtové prostriedky 12

3.2.1. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na operačné rozpočtové prostriedky 12
3.2.1.1. Rozpočtové prostriedky zo schváleného rozpočtu 12
3.2.1.2. Rozpočtové prostriedky z vonkajších pripísaných príjmov 17
3.2.2. Odhadované výstupy financované z operačných rozpočtových prostriedkov 22
3.2.3. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na administratívne rozpočtové prostriedky 24
3.2.3.1. Rozpočtové prostriedky zo schváleného rozpočtu 24
3.2.3.2. Rozpočtové prostriedky z vonkajších pripísaných príjmov 24
3.2.3.3. Celkové rozpočtové prostriedky 24
3.2.4. Odhadovaná potreba ľudských zdrojov 25
3.2.4.1. Financovaná zo schváleného rozpočtu 25
3.2.4.2. Financovaná z vonkajších pripísaných príjmov 26
3.2.4.3. Celková potreba ľudských zdrojov 26
3.2.5. Prehľad odhadovaného vplyvu na investície súvisiace s digitálnymi technológiami 28
3.2.6. Súlad s platným viacročným finančným rámcom 28
3.2.7. Príspevky od tretích strán 28
3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy 29
4. DIGITÁLNE ROZMERY 29
4.1. Požiadavky digitálneho významu 30
4.2. Údaje 30
4.3. Digitálne riešenia 31
4.4. Posúdenie interoperability 31
4.5. Opatrenia na podporu digitálneho vykonávania 32

1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

1.1. Názov návrhu/iniciatívy

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 473/2013 a č. 1173/2011.

1.2. Príslušné oblasti politiky

Vykonávanie Paktu stability a rastu.

1.3. Ciele

1.3.1. Všeobecné ciele

Dňa 30. apríla 2024 nadobudla účinnosť reforma rámca správy hospodárskych záležitostí EÚ, ktorá zahŕňa zrušenie nariadenia (EÚ) č. 1466/97 a jeho nahradenie nariadením (EÚ) 2024/1263 a zmenu nariadenia (EÚ) č. 1467/97 a smernice Rady 2011/85.

Prvým cieľom návrhu je zmeniť nariadenia (EÚ) č. 473/2013 a č. 1173/2011, aby sa zabezpečil súlad s uvedenými nariadeniami a s ostatnými prvkami zreformovaného rámca správy hospodárskych záležitostí EÚ a poskytla úplná právna zrozumiteľnosť.

V súlade s programom Komisie v oblasti zjednodušenia je druhým cieľom prispieť k zefektívneniu a zjednodušeniu rámca správy hospodárskych záležitostí EÚ.

Oba ciele prispejú k lepšej a posilnenej koordinácii hospodárskych a fiškálnych politík členských štátov.

1.3.2. Špecifické ciele

V záujme zabezpečenia súladu so zreformovaným rámcom správy hospodárskych záležitostí EÚ a ďalšieho zjednodušenia uvedeného rámca sa navrhovanými zmenami nariadení (EÚ) č. 473/2013 a č. 1173/2011: i) aktualizujú odkazy na dokumenty a pojmy zavedené reformou z roku 2024, ako aj krížové odkazy na právne predpisy, ktoré boli zmenené v rámci uvedenej reformy; ii) odstránia zastarané postupy a požiadavka, aby členské štáty vypracúvali dokumenty a plnili dodatočné povinnosti v oblasti podávania správ, ktoré po reforme z roku 2024 už nie sú potrebné alebo sa v minulosti nikdy nepoužili; iii) vytvoria synergie s procesmi zavedenými reformou z roku 2024.

1.3.3. Očakávané výsledky a vplyv

Uveďte, aký vplyv by mal mať návrh/iniciatíva na prijímateľov/cieľové skupiny.

Návrhy by mali viesť k posilneniu koordinácie hospodárskych politík členských štátov a k zníženiu ich administratívnej záťaže, čím sa prispeje k lepšiemu vykonávaniu rámca správy hospodárskych záležitostí EÚ.

1.3.4. Ukazovatele výkonnosti

Uveďte ukazovatele na monitorovanie pokroku a dosiahnutých výsledkov.

Komisia vypracuje každých päť rokov správu, v ktorej preskúma: i) účinnosť nariadení pri dosahovaní ich cieľov; ii) pokrok pri zabezpečovaní užšej koordinácie hospodárskych politík a udržateľného zbližovania hospodárskej výkonnosti členských štátov v súlade so ZFEÚ a iii) príspevok nariadení k dosiahnutiu udržateľného a inkluzívneho rastu a sociálnej a hospodárskej odolnosti. [Vo

vhodných prípadoch sa k správe pripojí návrh na zmenu nariadení.] Načasovanie správ sa zosúladí s načasovaním podľa troch legislatívnych textov prijatých v apríli 2024.

1.4. Návrh/iniciatíva sa týka:

☐ novej akcie

☐ novej akcie, ktorá nadväzuje na pilotný projekt/prípravnú akciu[12]

☐ predĺženia trvania existujúcej akcie

☐☒ zlúčenia jednej alebo viacerých akcií do ďalšej/novej akcie alebo presmerovania jednej alebo viacerých akcií na ďalšiu/novú akciu

1.5. Dôvody návrhu/iniciatívy

1.5.1. Požiadavky, ktoré sa majú splniť v krátkodobom alebo dlhodobom horizonte vrátane podrobného harmonogramu prvotnej fázy vykonávania iniciatívy

Neuplatňuje sa.

1.5.2. Prínos zapojenia Európskej únie (môže byť výsledkom rôznych faktorov, napr. lepšej koordinácie, právnej istoty, väčšej účinnosti alebo komplementárnosti). Na účely tohto bodu je „prínos zapojenia Európskej únie“ hodnota vyplývajúca zo zásahu Európskej únie, ktorá dopĺňa hodnotu, ktorú by inak vytvorili len samotné členské štáty.

Dôvody na akciu na úrovni Európskej únie (*ex ante*): Akcia na úrovni EÚ je potrebná vzhľadom na úlohu zverenú zmluvami EÚ, a to zabezpečiť koordináciu hospodárskych a rozpočtových politík členských štátov, a najmä členských štátov eurozóny, ktoré sú vystavené silnejším hospodárskym účinkom presahovania, a dohľad nad nimi. Opatreniami samotných členských štátov sa tieto ciele nedajú dosiahnuť.

Očakávaný prínos vytvorený Európskou úniou (*ex post*) Prijatie zmenených nariadení povedie k lepšiemu vykonávaniu rámca správy hospodárskych záležitostí EÚ členskými štátmi a zároveň k zníženiu rozsahu požiadaviek členských štátov na podávanie správ.

1.5.3. Poznatky získané z podobných skúseností v minulosti

Neuplatňuje sa.

1.5.4. Zlučiteľnosť s viacročným finančným rámcom a možná synergia s inými vhodnými nástrojmi

Neuplatňuje sa.

1.5.5. Posúdenie rôznych disponibilných možností financovania vrátane možnosti prerozdelenia

Neuplatňuje sa.

[12] Podľa článku 58 ods. 2 písm. a) alebo b) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

1.6. Trvanie a finančný vplyv návrhu/iniciatívy

☐ **obmedzené trvanie**

– ☐ v platnosti od [DD/MM]RRRR do [DD/MM]RRRR

– ☐ finančný vplyv na viazané rozpočtové prostriedky od RRRR do RRRR a na platobné rozpočtové prostriedky od RRRR do RRRR

☐☒ **neobmedzené trvanie**

– Počiatočná fáza vykonávania bude trvať od RRRR do RRRR

– a potom bude vykonávanie pokračovať v plnom rozsahu.

1.7. Plánované metódy plnenia rozpočtu[13]

☐ **Priame riadenie** na úrovni Komisie

– ☐ prostredníctvom jej útvarov vrátane zamestnancov v delegáciách Únie

– ☐ prostredníctvom výkonných agentúr

☐ **Zdieľané riadenie** s členskými štátmi

☐ **Nepriame riadenie**, pri ktorom sa plnením rozpočtu poveria:

– ☐ tretie krajiny alebo subjekty, ktoré tieto krajiny určili,

– ☐ medzinárodné organizácie a ich agentúry (uveďte),

– ☐ Európska investičná banka (EIB) a Európsky investičný fond,

– ☐ subjekty uvedené v článkoch 70 a 71 nariadenia o rozpočtových pravidlách,

– ☐ verejnoprávne subjekty,

– ☐ súkromnoprávne subjekty poverené vykonávaním verejnej služby, pokiaľ sú im poskytnuté primerané finančné záruky,

– ☐ súkromnoprávne subjekty spravované právom členského štátu, ktoré sú poverené vykonávaním verejno-súkromného partnerstva a ktorým sú poskytnuté primerané finančné záruky,

– ☐ subjekty alebo osoby poverené vykonávaním osobitných akcií v oblasti spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky podľa hlavy V Zmluvy o Európskej únii a určené v príslušnom základnom akte,

– ☐· subjekty usadené v členskom štáte, spravované súkromným právom členského štátu alebo právom Únie, ktoré môžu byť v súlade s pravidlami platnými v jednotlivých odvetviach poverené implementáciou finančných prostriedkov Únie alebo rozpočtových záruk, pokiaľ sú takéto subjekty kontrolované verejnoprávnymi subjektmi alebo súkromnoprávnymi subjektmi poverenými vykonávaním verejnej služby a sú im poskytnuté primerané finančné záruky v podobe spoločnej a nerozdielnej zodpovednosti zo strany kontrolných subjektov alebo rovnocenné finančné záruky, ktoré môžu byť v prípade každej akcie obmedzené na maximálnu sumu podpory Únie.

[13] Vysvetlenie metód plnenia rozpočtu a odkazy na nariadenie o rozpočtových pravidlách sú k dispozícii na webovom sídle BUDGpedia: https://myintracomm.ec.europa.eu/corp/budget/financial-rules/budget-implementation/Pages/implementation-methods.aspx.

Poznámky

Návrh nemá vplyv na rozpočet EÚ.

2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

2.1. Zásady monitorovania a predkladania správ

Neuplatňuje sa.

2.2. Systémy riadenia a kontroly

2.2.1. Opodstatnenie navrhovaných metód plnenia rozpočtu, mechanizmov vykonávania financovania, spôsobov platby a stratégie kontroly

Neuplatňuje sa.

2.2.2. Informácie o zistených rizikách a systémoch vnútornej kontroly zavedených na ich zmierňovanie

Neuplatňuje sa.

2.2.3. Odhad a opodstatnenie nákladovej účinnosti kontrol (pomer medzi nákladmi na kontroly a hodnotou súvisiacich riadených finančných prostriedkov) a posúdenie očakávaných úrovní rizika chyby (pri platbe a uzavretí)

Neuplatňuje sa.

2.3. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam

Neuplatňuje sa.

3. ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY

3.1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov

Neuplatňuje sa.

Návrh nemá vplyv na rozpočet EÚ.

- Existujúce rozpočtové riadky

V poradí, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.

Okruh viacročného finančného rámca	Rozpočtový riadok	Druh výdavkov	Príspevky			
	Číslo	DRP/NRP[14]	krajín EZVO[15]	kandidátskych krajín a potenciálnych kandidátov[16]	iných tretích krajín	iné pripísané príjmy
	[XX.YY.YY.YY]	DRP/NRP	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE
	[XX.YY.YY.YY]	DRP/NRP	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE
	[XX.YY.YY.YY]	DRP/NRP	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE

- Požadované nové rozpočtové riadky

V poradí, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.

Okruh viacročného finančného rámca	Rozpočtový riadok	Druh výdavkov	Príspevky			
	Číslo	DRP/NRP	krajín EZVO	kandidátskych krajín a potenciálnych kandidátov	iných tretích krajín	iné pripísané príjmy
	[XX.YY.YY.YY]	DRP/NRP	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE
	[XX.YY.YY.YY]	DRP/NRP	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE
	[XX.YY.YY.YY]	DRP/NRP	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE

[14] DRP = diferencované rozpočtové prostriedky / NRP = nediferencované rozpočtové prostriedky.
[15] EZVO: Európske združenie voľného obchodu.
[16] Kandidátske krajiny a prípadne potenciálni kandidáti zo západného Balkánu.

3.2. Odhadovaný finančný vplyv návrhu na rozpočtové prostriedky

3.2.1. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na operačné rozpočtové prostriedky

– ☒☐ Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie operačných rozpočtových prostriedkov

– ☐ Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie týchto operačných rozpočtových prostriedkov:

3.2.1.1. Rozpočtové prostriedky zo schváleného rozpočtu

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Okruh viacročného finančného rámca	Číslo	

GR: <…….>			Rok	Rok	Rok	Rok	**VFR 2021 – 2027 SPOLU**
			2024	**2025**	**2026**	**2027**	
Operačné rozpočtové prostriedky							
Rozpočtový riadok	Záväzky	(1a)					**0,000**
	Platby	(2a)					**0,000**
Rozpočtový riadok	Záväzky	(1b)					**0,000**
	Platby	(2b)					**0,000**
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov[17]							
Rozpočtový riadok		(3)					**0,000**
Rozpočtové prostriedky pre GR <…….> SPOLU	Záväzky	=1a+1b+3	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**
	Platby	=2a+2b+3	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**

GR: <…….>			Rok	Rok	Rok	Rok	**VFR 2021 – 2027 SPOLU**
			2024	**2025**	**2026**	**2027**	
Operačné rozpočtové prostriedky							
Rozpočtový riadok	Záväzky	(1a)					**0,000**

[17] Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky na podporu vykonávania programov a/alebo akcií EÚ (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

	Platby	(2a)					**0,000**
Rozpočtový riadok	Záväzky	(1b)					**0,000**
	Platby	(2b)					**0,000**
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov[18]							
Rozpočtový riadok		(3)					**0,000**
Rozpočtové prostriedky pre GR <…….> SPOLU	Záväzky	=1a+1b+3	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**
	Platby	=2a+2b+3	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**

			Rok	Rok	Rok	Rok	**VFR 2021 – 2027 SPOLU**
			2024	**2025**	**2026**	**2027**	
Operačné rozpočtové prostriedky SPOLU	Záväzky	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
	Platby	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov SPOLU		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
Rozpočtové prostriedky OKRUHU <….> viacročného finančného rámca **SPOLU**	Záväzky	=4+6	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**
	Platby	=5+6	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**

Okruh viacročného finančného rámca	Číslo	

GR: <…….>	Rok **2024**	Rok **2025**	Rok **2026**	Rok **2027**	**VFR 2021 – 2027 SPOLU**

[18] Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky na podporu vykonávania programov a/alebo akcií EÚ (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

Operačné rozpočtové prostriedky							
Rozpočtový riadok	Záväzky	(1a)					**0,000**
	Platby	(2a)					**0,000**
Rozpočtový riadok	Záväzky	(1b)					**0,000**
	Platby	(2b)					**0,000**
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov[19]							
Rozpočtový riadok		(3)					**0,000**
Rozpočtové prostriedky	Záväzky	=1a+1b+3	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**
pre GR <…….> SPOLU	Platby	=2a+2b+3	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**

GR: <…….>			Rok **2024**	Rok **2025**	Rok **2026**	Rok **2027**	**VFR 2021 – 2027 SPOLU**
Operačné rozpočtové prostriedky							
Rozpočtový riadok	Záväzky	(1a)					**0,000**
	Platby	(2a)					**0,000**
Rozpočtový riadok	Záväzky	(1b)					**0,000**
	Platby	(2b)					**0,000**
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov[20]							
Rozpočtový riadok		(3)					**0,000**
Rozpočtové prostriedky	Záväzky	=1a+1b+3	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**
pre GR <…….> SPOLU	Platby	=2a+2b+3	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**

	Rok **2024**	Rok **2025**	Rok **2026**	Rok **2027**	**VFR 2021 – 2027 SPOLU**

[19] Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky na podporu vykonávania programov a/alebo akcií EÚ (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

[20] Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky na podporu vykonávania programov a/alebo akcií EÚ (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

Operačné rozpočtové prostriedky SPOLU	Záväzky	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
	Platby	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov SPOLU		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
Rozpočtové prostriedky OKRUHU <….> viacročného finančného rámca **SPOLU**	Záväzky	=4+6	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**
	Platby	=5+6	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**

			Rok **2024**	Rok **2025**	Rok **2026**	Rok **2027**	**VFR 2021 – 2027 SPOLU**
• Operačné rozpočtové prostriedky SPOLU (všetky operačné okruhy)	Záväzky	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
	Platby	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
• Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov SPOLU (všetky operačné okruhy)		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
Rozpočtové prostriedky OKRUHOV 1 až 6 viacročného finančného rámca **SPOLU** (referenčná suma)	Záväzky	=4+6	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**
	Platby	=5+6	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**

Okruh viacročného finančného rámca	**7**	„Administratívne výdavky“[21]				
GR: <…….>		Rok **2024**	Rok **2025**	Rok **2026**	Rok **2027**	**VFR 2021 – 2027 SPOLU**

[21] Potrebné rozpočtové prostriedky by sa mali stanoviť na základe údajov o ročných priemerných nákladoch, ktoré sú k dispozícii na príslušných webových stránkach BUDGpedia.

• Ľudské zdroje		0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
• Ostatné administratívne výdavky		0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
GR <…….> **SPOLU**	Rozpočtové prostriedky	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**

GR: <…….>		Rok **2024**	Rok **2025**	Rok **2026**	Rok **2027**	**VFR 2021 – 2027 SPOLU**
• Ľudské zdroje		0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
• Ostatné administratívne výdavky		0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
GR <…….> **SPOLU**	Rozpočtové prostriedky	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**

Rozpočtové prostriedky OKRUHU 7 viacročného finančného rámca SPOLU	(Záväzky spolu = Platby spolu)	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

		Rok **2024**	Rok **2025**	Rok **2026**	Rok **2027**	**VFR 2021 – 2027 SPOLU**
Rozpočtové prostriedky OKRUHOV 1 až 7	Záväzky	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**
viacročného finančného rámca **SPOLU**	Platby	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**

3.2.1.2. Rozpočtové prostriedky z vonkajších pripísaných príjmov

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Okruh viacročného finančného rámca	Číslo	

GR: <…….>	Rok **2024**	Rok **2025**	Rok **2026**	Rok **2027**	**VFR 2021 – 2027 SPOLU**

Operačné rozpočtové prostriedky							
Rozpočtový riadok	Záväzky	(1a)					**0,000**
	Platby	(2a)					**0,000**
Rozpočtový riadok	Záväzky	(1b)					**0,000**
	Platby	(2b)					**0,000**
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov[22]							
Rozpočtový riadok		(3)					**0,000**
Rozpočtové prostriedky pre GR <…….> SPOLU	Záväzky	=1a+1b+3	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**
	Platby	=2a+2b+3	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**

GR: <…….>			Rok	Rok	Rok	Rok	**VFR 2021 – 2027 SPOLU**
			2024	**2025**	**2026**	**2027**	
Operačné rozpočtové prostriedky							
Rozpočtový riadok	Záväzky	(1a)					**0,000**
	Platby	(2a)					**0,000**
Rozpočtový riadok	Záväzky	(1b)					**0,000**
	Platby	(2b)					**0,000**
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov[23]							
Rozpočtový riadok		(3)					**0,000**
Rozpočtové prostriedky pre GR <…….> SPOLU	Záväzky	=1a+1b+3	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**
	Platby	=2a+2b+3	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**

			Rok	Rok	Rok	Rok	**VFR 2021 – 2027 SPOLU**
			2024	**2025**	**2026**	**2027**	
Operačné rozpočtové prostriedky SPOLU	Záväzky	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
	Platby	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**

[22] Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky na podporu vykonávania programov a/alebo akcií EÚ (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

[23] Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky na podporu vykonávania programov a/alebo akcií EÚ (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov SPOLU		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
Rozpočtové prostriedky OKRUHU <….> viacročného finančného rámca **SPOLU**	Záväzky	=4+6	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**
	Platby	=5+6	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**
Okruh viacročného finančného rámca	Číslo						

GR: <…….>			Rok **2024**	Rok **2025**	Rok **2026**	Rok **2027**	**VFR 2021 – 2027 SPOLU**
Operačné rozpočtové prostriedky							
Rozpočtový riadok	Záväzky	(1a)					**0,000**
	Platby	(2a)					**0,000**
Rozpočtový riadok	Záväzky	(1b)					**0,000**
	Platby	(2b)					**0,000**
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov[24]							
Rozpočtový riadok		(3)					**0,000**
Rozpočtové prostriedky pre GR <…….> SPOLU	Záväzky	=1a+1b+3	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**
	Platby	=2a+2b+3	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**

GR: <…….>			Rok **2024**	Rok **2025**	Rok **2026**	Rok **2027**	**VFR 2021 – 2027 SPOLU**
Operačné rozpočtové prostriedky							
Rozpočtový riadok	Záväzky	(1a)					**0,000**
	Platby	(2a)					**0,000**

[24] Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky na podporu vykonávania programov a/alebo akcií EÚ (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

Rozpočtový riadok	Záväzky	(1b)					**0,000**
	Platby	(2b)					**0,000**
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov[25]							
Rozpočtový riadok		(3)					**0,000**
Rozpočtové prostriedky pre GR <…….> **SPOLU**	Záväzky	=1a+1b+3	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**
	Platby	=2a+2b+3	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**

			Rok **2024**	Rok **2025**	Rok **2026**	Rok **2027**	**VFR 2021 – 2027 SPOLU**
Operačné rozpočtové prostriedky SPOLU	Záväzky	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
	Platby	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov SPOLU		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
Rozpočtové prostriedky OKRUHU <….> viacročného finančného rámca **SPOLU**	Záväzky	=4+6	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**
	Platby	=5+6	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**

			Rok **2024**	Rok **2025**	Rok **2026**	Rok **2027**	**VFR 2021 – 2027 SPOLU**
• Operačné rozpočtové prostriedky SPOLU (všetky operačné okruhy)	Záväzky	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
	Platby	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
• Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov SPOLU (všetky operačné okruhy)		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**

[25] Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky na podporu vykonávania programov a/alebo akcií EÚ (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

Rozpočtové prostriedky OKRUHOV 1 až 6 viacročného finančného rámca **SPOLU** (referenčná suma)	Záväzky	=4+6	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**
	Platby	=5+6	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**

Okruh viacročného finančného rámca	**7**	„Administratívne výdavky“[26]

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

GR: <…….>		Rok **2024**	Rok **2025**	Rok **2026**	Rok **2027**	**VFR 2021 – 2027 SPOLU**
• Ľudské zdroje		0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
• Ostatné administratívne výdavky		0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
GR <…….> **SPOLU**	Rozpočtové prostriedky	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**

GR: <…….>		Rok **2024**	Rok **2025**	Rok **2026**	Rok **2027**	**VFR 2021 – 2027 SPOLU**
• Ľudské zdroje		0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
• Ostatné administratívne výdavky		0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
GR <…….> **SPOLU**	Rozpočtové prostriedky	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**

Rozpočtové prostriedky OKRUHU 7 viacročného finančného rámca SPOLU	(Záväzky spolu = Platby spolu)	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

	Rok	Rok	Rok	Rok	**VFR 2021 –**

[26] [Potrebné rozpočtové prostriedky by sa mali stanoviť na základe údajov o ročných priemerných nákladoch, ktoré sú k dispozícii na príslušných webových stránkach BUDGpedia.]

		2024	2025	2026	2027	2027 SPOLU
Rozpočtové prostriedky OKRUHOV 1 až 7	Záväzky	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**
viacročného finančného rámca **SPOLU**	Platby	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**

3.2.2. Odhadované výstupy financované z operačných rozpočtových prostriedkov (v prípade decentralizovaných agentúr nevypĺňať)

viazané rozpočtové prostriedky v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Uveďte ciele a výstupy ⇩			Rok **2024**		Rok **2025**		Rok **2026**		Rok **2027**		Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)						**SPOLU**	
	VÝSTUPY																	
	Druh[27]	Priemerné náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet spolu	Náklady spolu
ŠPECIFICKÝ CIEĽ č. 1[28]…																		
– Výstup																		
– Výstup																		
– Výstup																		
Špecifický cieľ č. 1 medzisúčet																		
ŠPECIFICKÝ CIEĽ č. 2…																		
– Výstup																		
Špecifický cieľ č. 2 medzisúčet																		

[27] Výstupy sú produkty, ktoré sa majú dodať, a služby, ktoré sa majú poskytnúť (napr.: počet financovaných výmen študentov, vybudované cesty v km atď.).

[28] Ako je uvedené v bode 1.3.2. „Špecifické ciele…“

SPOLU																

3.2.3. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na administratívne rozpočtové prostriedky

– ☐☒ Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov

– ☐ Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie týchto administratívnych rozpočtových prostriedkov:

3.2.3.1. Rozpočtové prostriedky zo schváleného rozpočtu

SCHVÁLENÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY	Rok **2024**	Rok **2025**	Rok **2026**	Rok **2027**	**SPOLU 2021 – 2027**
OKRUH 7					
Ľudské zdroje	0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
Ostatné administratívne výdavky	0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
Medzisúčet OKRUHU 7	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**
Mimo OKRUHU 7					
Ľudské zdroje	0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
Ostatné administratívne výdavky	0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
Medzisúčet mimo OKRUHU 7	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**
SPOLU	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**

3.2.3.2. Rozpočtové prostriedky z vonkajších pripísaných príjmov

VONKAJŠIE PRIPÍSANÉ PRÍJMY	Rok **2024**	Rok **2025**	Rok **2026**	Rok **2027**	**SPOLU 2021 – 2027**
OKRUH 7					
Ľudské zdroje	0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
Ostatné administratívne výdavky	0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
Medzisúčet OKRUHU 7	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**
Mimo OKRUHU 7					
Ľudské zdroje	0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
Ostatné administratívne výdavky	0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
Medzisúčet mimo OKRUHU 7	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**
SPOLU	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**

3.2.3.3. Celkové rozpočtové prostriedky

SPOLU SCHVÁLENÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY + VONKAJŠIE PRIPÍSANÉ PRÍJMY	Rok **2024**	Rok **2025**	Rok **2026**	Rok **2027**	**SPOLU 2021 – 2027**
OKRUH 7					
Ľudské zdroje	0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
Ostatné administratívne výdavky	0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
Medzisúčet OKRUHU 7	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**
Mimo OKRUHU 7					
Ľudské zdroje	0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**

Ostatné administratívne výdavky	0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
Medzisúčet mimo OKRUHU 7	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**
SPOLU	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**

Rozpočtové prostriedky potrebné na ľudské zdroje a na ostatné administratívne výdavky budú pokryté rozpočtovými prostriedkami GR, ktoré už boli pridelené na riadenie akcie a/alebo boli prerozdelené v rámci GR, a v prípade potreby budú doplnené zdrojmi, ktoré sa môžu prideliť riadiacemu GR v rámci ročného postupu prideľovania zdrojov a v závislosti od rozpočtových obmedzení.

3.2.4. Odhadovaná potreba ľudských zdrojov

– ☐☒ Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie ľudských zdrojov.

– ☐ Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie týchto ľudských zdrojov:

3.2.4.1. Financovaná zo schváleného rozpočtu

odhady sa vyjadrujú v ekvivalente plného pracovného času[29]

SCHVÁLENÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY		Rok **2024**	Rok **2025**	Rok **2026**	Rok **2027**
• Plán pracovných miest (úradníci a dočasní zamestnanci)					
20 01 02 01 (ústredie a zastúpenia Komisie)		0	0	0	0
20 01 02 03 (delegácie EÚ)		0	0	0	0
01 01 01 01 (nepriamy výskum)		0	0	0	0
01 01 01 11 (priamy výskum)		0	0	0	0
Iné rozpočtové riadky (uveďte)		0	0	0	0
• Externí zamestnanci (ekvivalent plného pracovného času)					
20 02 01 (ZZ, VNE z celkového finančného krytia)		0	0	0	0
20 02 03 (ZZ, MZ, VNE a PED v delegáciách EÚ)		0	0	0	0
Riadok administratívnej podpory [XX.01.YY.YY]	– ústredie	0	0	0	0
	– delegácie EÚ	0	0	0	0
01 01 01 02 (ZZ, VNE – nepriamy výskum)		0	0	0	0
01 01 01 12 (ZZ, VNE – priamy výskum)		0	0	0	0
Iné rozpočtové riadky (uveďte) – Okruh 7		0	0	0	0
Iné rozpočtové riadky (uveďte) – Mimo okruhu 7		0	0	0	0
SPOLU		**0**	**0**	**0**	**0**

3.2.4.2. Financovaná z vonkajších pripísaných príjmov

VONKAJŠIE PRIPÍSANÉ PRÍJMY	Rok **2024**	Rok **2025**	Rok **2026**	Rok **2027**
• Plán pracovných miest (úradníci a dočasní zamestnanci)				
20 01 02 01 (ústredie a zastúpenia Komisie)	0	0	0	0
20 01 02 03 (delegácie EÚ)	0	0	0	0

[29] Pod tabuľkou spresnite, koľko ekvivalentov plného pracovného času v rámci uvedeného počtu je už pridelených na riadenie akcie a/alebo môže byť prerozdelených v rámci vášho GR a aké sú vaše čisté potreby.

01 01 01 01 (nepriamy výskum)		0	0	0	0
01 01 01 11 (priamy výskum)		0	0	0	0
Iné rozpočtové riadky (uveďte)		0	0	0	0
• Externí zamestnanci (ekvivalent plného pracovného času)					
20 02 01 (ZZ, VNE z celkového finančného krytia)		0	0	0	0
20 02 03 (ZZ, MZ, VNE a PED v delegáciách EÚ)		0	0	0	0
Riadok administratívnej podpory [XX.01.YY.YY]	– ústredie	0	0	0	0
	– delegácie EÚ	0	0	0	0
01 01 01 02 (ZZ, VNE – nepriamy výskum)		0	0	0	0
01 01 01 12 (ZZ, VNE – priamy výskum)		0	0	0	0
Iné rozpočtové riadky (uveďte) – Okruh 7		0	0	0	0
Iné rozpočtové riadky (uveďte) – Mimo okruhu 7		0	0	0	0
SPOLU		**0**	**0**	**0**	**0**

3.2.4.3. Celková potreba ľudských zdrojov

SCHVÁLENÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY + VONKAJŠIE PRIPÍSANÉ PRÍJMY SPOLU		Rok **2024**	Rok **2025**	Rok **2026**	Rok **2027**
• Plán pracovných miest (úradníci a dočasní zamestnanci)					
20 01 02 01 (ústredie a zastúpenia Komisie)		0	0	0	0
20 01 02 03 (delegácie EÚ)		0	0	0	0
01 01 01 01 (nepriamy výskum)		0	0	0	0
01 01 01 11 (priamy výskum)		0	0	0	0
Iné rozpočtové riadky (uveďte)		0	0	0	0
• Externí zamestnanci (ekvivalent plného pracovného času)					
20 02 01 (ZZ, VNE z celkového finančného krytia)		0	0	0	0
20 02 03 (ZZ, MZ, VNE a PED v delegáciách EÚ)		0	0	0	0
Riadok administratívnej podpory [XX.01.YY.YY]	– ústredie	0	0	0	0
	– delegácie EÚ	0	0	0	0
01 01 01 02 (ZZ, VNE – nepriamy výskum)		0	0	0	0
01 01 01 12 (ZZ, VNE – priamy výskum)		0	0	0	0
Iné rozpočtové riadky (uveďte) – Okruh 7		0	0	0	0
Iné rozpočtové riadky (uveďte) – Mimo okruhu 7		0	0	0	0
SPOLU		**0**	**0**	**0**	**0**

Zamestnanci potrební na vykonávanie návrhu (v ekvivalentoch plného pracovného času):

	Potreby pokryté súčasnými zamestnancami, ktorí sú k dispozícii v útvaroch Komisie	**Výnimoční dodatoční zamestnanci***

		Financovaní z okruhu 7 alebo Výskum	Financovaní z riadka BA	Financovaní z poplatkov
Pracovné miesta uvedené v pláne pracovných miest			Neuplatňuje sa.	
Externí zamestnanci (ZZ, VNE, DAZ)				

Opis úloh, ktoré majú vykonávať:

Úradníci a dočasní zamestnanci	
Externí zamestnanci	

3.2.5. Prehľad odhadovaného vplyvu na investície súvisiace s digitálnymi technológiami

Povinné: v nasledujúcej tabuľke by mal byť uvedený najlepší odhad investícií súvisiacich s digitálnymi technológiami, ktoré sú súčasťou návrhu/iniciatívy.

Vo výnimočných prípadoch, ak je to potrebné na účely vykonávania návrhu/iniciatívy, by sa v určenom riadku mali uviesť rozpočtové prostriedky okruhu 7.

Rozpočtové prostriedky okruhov 1 – 6 by sa mali uvádzať ako „Výdavky na operačné programy v oblasti politiky IT“. Tieto výdavky sa týkajú operačného rozpočtu, ktorý sa má použiť na opätovné použitie/nákup/vývoj IT platforiem/nástrojov priamo spojených s vykonávaním iniciatívy a investíciami, ktoré s nimi súvisia (napr. licencie, štúdie, uchovávanie údajov atď.). Informácie uvedené v tejto tabuľke by mali byť v súlade s podrobnými údajmi uvedenými v oddiele 4 „Digitálne rozmery“.

Digitálne a IT rozpočtové prostriedky SPOLU	Rok **2024**	Rok **2025**	Rok **2026**	Rok **2027**	**VFR 2021 – 2027 SPOLU**
OKRUH 7					
IT výdavky (organizácie)	0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
Medzisúčet OKRUHU 7	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**
Mimo OKRUHU 7					
Výdavky na operačné programy v oblasti politiky IT	0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
Medzisúčet mimo OKRUHU 7	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**
SPOLU	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**

3.2.6. Súlad s platným viacročným finančným rámcom

Návrh/iniciatíva:

– ☒☐ môže byť v plnej miere financovaná prerozdelením v rámci príslušného okruhu viacročného finančného rámca (VFR).

– ☐ si vyžaduje použitie nepridelenej rezervy v rámci príslušného okruhu VFR a/alebo použitie osobitných nástrojov vymedzených v nariadení o VFR.

– ☐ si vyžaduje revíziu VFR.

3.2.7. Príspevky od tretích strán

Návrh/iniciatíva:

– ☒☐ nezahŕňa spolufinancovanie tretími stranami

– ☐ zahŕňa spolufinancovanie tretími stranami, ako je odhadnuté v nasledujúcej tabuľke:

rozpočtové prostriedky v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

	Rok **2024**	Rok **2025**	Rok **2026**	Rok **2027**	Spolu
Uveďte spolufinancujúci subjekt					
Prostriedky zo spolufinancovania SPOLU					

3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy

– ☒☐ Návrh/iniciatíva nemá finančný vplyv na príjmy.

– ☐ Návrh/iniciatíva má tento finančný vplyv na príjmy:

– ☐ vplyv na vlastné zdroje

– ☐ vplyv na iné príjmy

– ☐ uveďte, či sú príjmy pripísané rozpočtovým riadkom výdavkov

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Rozpočtový riadok príjmov:	Rozpočtové prostriedky k dispozícii v bežnom rozpočtovom roku	Vplyv návrhu/iniciatívy[30]			
		Rok **2024**	Rok **2025**	Rok **2026**	Rok **2027**
Článok ….					

V prípade pripísaných príjmov uveďte príslušné rozpočtové riadky výdavkov.

Ďalšie poznámky (napr. spôsob/vzorec použitý na výpočet vplyvu na príjmy alebo akékoľvek ďalšie informácie).

[30] Pokiaľ ide o tradičné vlastné zdroje (clá, odvody z produkcie cukru), uvedené sumy musia predstavovať čisté sumy, t. j. hrubé sumy po odčítaní 20 % na náklady na výber.

4. DIGITÁLNE ROZMERY

4.1. Požiadavky digitálneho významu

Navrhovanými zmenami sa nestanovujú žiadne nové požiadavky digitálneho významu. Navrhovanými zmenami sa nezavádzajú žiadne dodatočné povinnosti ani ustanovenia týkajúce sa zberu, spracúvania, generovania, výmeny alebo zdieľania údajov, automatizácie alebo digitalizácie procesov zainteresovaných strán, využívania nových alebo existujúcich digitálnych riešení alebo digitálnych verejných služieb. Preto sa v tomto návrhu neuvádzajú žiadne ďalšie požiadavky digitálneho významu.

4.2. Údaje

Neuplatňuje sa.

4.3. Digitálne riešenia

Neuplatňuje sa.

4.4. Posúdenie interoperability

Neuplatňuje sa.

4.5. Opatrenia na podporu digitálneho vykonávania

Neuplatňuje sa.